

# Bruksanvisning

Norsk bokmål

***Explorer Mini***

CE



## Velkommen til Permobil-familien

Barnets reise for å utforske verden med Explorer Mini har nettopp begynt, og vi håper at han eller hun vil ha det moro med Explorer Mini. Denne rullestolen er laget for optimal komfort og mye glede, i tillegg til å oppfylle kravene til sikkerhet og miljø.

Produsert og publisert av Permobil

Utgave: 4

Dato: 2021-05-24

Ordrenr: 336195 nor-NO

## Kontakte Permobil

Permobil AS  
Industriveien 16  
1481 Hagan  
Norge

Tlf.: +47 815 30 077  
Faks: +47 670 79 959  
E-post: [info@permobil.no](mailto:info@permobil.no)

## Permobil-konsernets hovedkontor

Permobil AB  
Per Uddéns väg 20  
861 36 Timrå  
Sverige

Tlf.: +46 (0)60 59 59 00  
Faks: +46 (0)60 57 52 50  
E-post: [info@permobil.com](mailto:info@permobil.com)  
Internett: [www.permobil.com](http://www.permobil.com)



<b>1</b>	<b>Viktig informasjon</b>	<b>11</b>
1.1	Garanti	12
1.2	Produktgodkjenning	12
1.3	Teknisk support	13
1.4	Rapportere hendelser	13
1.5	Reservedeler og tilbehør	14
1.6	Bestille dokumentasjon	14
1.7	Avfallshåndtering og resirkulering	15
<b>2</b>	<b>Sikkerhetsforskrifter</b>	<b>17</b>
2.1	Sjekkliste for klargjøring	18
2.2	Beskrivelser av signaldord	19
2.3	Advarsler og forholdsregler	21
<b>3</b>	<b>Bli kjent med rullestolen</b>	<b>27</b>
3.1	Oversikt	29
3.2	Tekniske spesifikasjoner	30
3.3	Konstruksjon og funksjon	37
3.4	Kontrollpanel	43
3.5	Tilbehør	50
3.6	Etiketter	52
<b>4</b>	<b>Justeringer</b>	<b>57</b>
4.1	Sete	59
4.2	Bord- og ryggstøtteenhet	66

4.3	Bordplate.....	68
4.4	Pute .....	70
<b>5</b>	<b>Håndtering og kjøring .....</b>	<b>73</b>
5.1	Kjørestillinger .....	77
5.2	Slå på Explorer Mini .....	79
5.3	Slå av Explorer Mini .....	80
5.4	Batterisparefunksjon .....	81
5.5	Kjøreteknikk .....	82
5.6	Justere innstillingen for maksimal hastighet .....	85
5.7	Låse og låse opp Explorer Mini .....	87
5.8	Kjørebegrensninger .....	90
5.9	Styrespakfeil når Explorer Mini slås på.....	98
5.10	Styrespakfeil og blinkende LED-lamper.....	99
5.11	Elektrisk feil.....	100
5.12	Batterier .....	101
5.13	Transportere rullestolen.....	108
<b>6</b>	<b>Vedlikehold og reparasjoner .....</b>	<b>113</b>
6.1	Vedlikeholds- og inspeksjonsplan.....	115
6.2	Batterier og oppbevaring .....	116
6.3	Rengjøring.....	118
<b>7</b>	<b>Feilsøking.....</b>	<b>121</b>
7.1	Feilsøkingsveiledning.....	122



---

<b>Index</b> .....	<b>126</b>
--------------------	------------



# 1 Viktig informasjon

Før barnet begynner å bruke Explorer Mini, er det viktig at du leser og forstår innholdet i denne brukerhåndboken, spesielt sikkerhetsforskriftene.

Denne håndboken er ment for å leses og brukes av omsorgspersonen.

Les mer om produktene på nettstedet vårt: [www.permobil.com](http://www.permobil.com).

All informasjon, bilder, illustrasjoner og spesifikasjoner er basert på produktinformasjonen som var tilgjengelig da denne brukerhåndboken gikk i trykken. Bilder og illustrasjoner som brukes i denne håndboken, er eksempler og ikke nødvendigvis nøyaktige fremstillinger av de ulike delene til Explorer Mini.

Vi forbeholder oss retten til å foreta produktendringer uten å opplyse om dette på forhånd.

Hvis du har nedsatt syn, kan du laste ned dette dokumentet på [www.permobil.com](http://www.permobil.com). Du kan bruke zoomeverktøyet i PDF-leseren til å få ønsket tekst- og bildestørrelse.

## 1.1 Garanti

Informasjon om produktgaranti angir vilkårene i garantien. Les <https://permobilus.com/support/warranties/> for mer informasjon om gjeldende garantier.

Alle elektriske rullestoler fra Permobil leveres med tre års garanti i henhold til gjeldende avtale mellom NAV og Permobil. Ta kontakt med Permobil for å få mer informasjon. Alle forespørsler fra brukere angående service eller reparasjon må gjøres via hjelpemiddelsentralen.



**FORSIKTIG!**

**Ikke-godkjent bytte av deler**

Hvis en del skiftes ut uten godkjenning fra Permobil, vil dette oppheve rullestolens garanti. Permobil påtar seg intet ansvar for tap som oppstår som følge av at en komponent i styresystemet åpnes, justeres eller modifiseres uten tillatelse.

## 1.2 Produktgodkjenning

Dette produktet tilfredsstiller kravene i:

- EN 12184

- ISO 7176-9
- ISO 7176-14
- ISO 7176-15
- ISO 7176-16
- ISO 7176-21
- ISO 7176-8

## 1.3 Teknisk support

Hvis det oppstår tekniske problemer, kan du kontakte Permobil's kundestøtte på telefon: +47 815 30 077, eller hjelpemiddelsentralen.

Ha rullestolens serienummer klart når du kontakter kundestøtte.

Dette finner du på chassiset. Les

3.6.1 *Serienumeretikett på basismodulen*, Side 53.

## 1.4 Rapportere hendelser

Hvis en uforutsett hendelse inntreffer, ta kontakt med din nærmeste Permobil-representant. Dette er vanligvis den samme personen du var i kontakt med i forbindelse med kjøpet. Du kommer i kontakt med representanten via lenken på [www.permobil.com](http://www.permobil.com). Besøk det norske nettstedet, og gå til kontaktsiden. Her finner du

kontaktinformasjon og et skjema der du legger inn informasjonen vi trenger for å se nærmere på saken. Oppgi så mye informasjon som mulig. Det vil være til stor hjelp for oss.

Vi ber om at du sender inn hendelsesrapporter slik at vi kan forbedre kvaliteten og sikre at våre produkter opprettholder sikkerheten gjennom hele levetiden.

For å oppfylle disse kravene og sikre at du alltid trygt kan bruke produktene våre, trenger vi din hjelp. Vi håper at du aldri vil få behov for informasjonen på denne siden, men vennligst kontakt oss hvis en hendelse inntreffer.

## **1.5 Reservedeler og tilbehør**

Reservedeler og tilbehør må bestilles via Permobil på telefon:  
+47 815 30 077.

Bruk kun tilbehør og reservedeler som er godkjent av Permobil.

Produktet har en forventet levetid på fem år.

## **1.6 Bestille dokumentasjon**

Hvis du trenger enda en utgave av denne håndboken, kan du bestille den fra Permobil. Spør etter bestillingsnummeret som er angitt bak på omslaget.

## **1.7 Avfallshåndtering og resirkulering**

Ta kontakt med Permobil for informasjon om hvilke avtaler for avfallshåndtering som gjelder.





## 2 Sikkerhetsforskrifter

En elektrisk rullestol er et motorkjøretøy, og det er derfor nødvendig å være ekstra oppmerksom under bruk.

Les og følg nøye alle instruksjoner og advarsler i håndboken som leveres med Explorer Mini. Les sikkerhetsinstruksjonene og advarslene ekstra nøye for å unngå personskade for barnet, og for å redusere risikoen for skade på Explorer Mini.

Permobil er ikke ansvarlig for personskader eller materielle skader som oppstår som følge av at brukeren eller andre ikke har fulgt advarslene og instruksjonene i denne brukerhåndboken. Permobil er ikke ansvarlig for personskader eller materielle skader som oppstår som følge av dårlig vurderingsevne.

Explorer Mini er medisinsk utstyr som er foreskrevet av helsepersonell. Den endelige beslutningen om hvilken rullestol som skal kjøpes inn, tas av barnets omsorgsperson og helsepersonell. Permobil er ikke ansvarlig for feil foreskrivning eller valg av modell, funksjoner eller feil tilpasning av rullestolen.

Explorer Mini må bare brukes når det er en voksen i nærheten, som hele tiden følger med på barnet. Sørg for å teste knappene og innstillingene på kontrollpanelet før barnet begynner å bruke Explorer Mini.

Alle deler av Explorer Mini som brukeren kommer i kontakt med, er laget av biokompatibelt materiale.

## 2.1 Sjekkliste for klargjøring

Explorer Mini leveres ferdig montert. I tillegg til Explorer Mini leveres følgende deler:

- Pute (festet til ryggstøtten).
- Brukerhåndbok for Explorer Mini.
- Batterilader.
- Bruksanvisning for batteriladeren.
- Sett med klistremerker.

Før du begynner å bruke Explorer Mini, må du forsikre deg om at det ikke har skjedd noe med den under forsendelsen:

- Kontroller at alle deler som skal følge med, er inkludert. Hvis du mener at noe mangler, må du kontakte forhandleren så snart som mulig.
- Kontroller at ingen leverte deler er skadet. Hvis du tror at noe er skadet eller viser seg å være feil, må du kontakte forhandleren så snart som mulig.
- Kontroller at ingen deler er løsnet på Explorer Mini og at det ikke er noen løse smådeler. Hvis du finner løse smådeler, må du kontakte forhandleren så snart som mulig.

Vi anbefaler også at du lader batteriene før du begynner å bruke Explorer Mini. Les ladeinstruksjonene for batteriene i 5.12.1 *Lade batteriene*.

## 2.2 Beskrivelser av signalord

Følgende signalord som beskriver advarsler, merknader og forklarende tekster, brukes i denne håndboken for å gjøre leseren oppmerksom på informasjon som har betydning for sikkerheten:



**FARE!**

**Signalordet Fare**

Angir en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i død så vel som skader på produktet eller annen eiendom.



**ADVARSEL!**

**Signalordet Advarsel**

Angir en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til alvorlige personskader eller dødsfall, i tillegg til skader på produktet eller annen eiendom.

**FORSIKTIG!****Signalordet Forsiktig**

Angir en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate personskader så vel som skader på produktet eller annen eiendom.

**FORSIKTIG!****Signalordet Merk**

Angir en viktig, men ikke farlig, situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i skader på produktet eller annen eiendom.



Gir informasjon om forholdene eller omstendighetene den gitte informasjonen gjelder under.

## 2.3 Advarsler og forholdsregler



### ADVARSEL!

**Ikke la et barn bruke Explorer Mini uten tilsyn**

Explorer Mini må bare brukes når det er en voksen til stede som hele tiden følger med på barnet.



### ADVARSEL!

**Ikke legg tunge gjenstander på bordet**

Ikke legg tunge gjenstander på bordet. Tunge gjenstander kan påvirke stabiliteten til Explorer Mini.



### FORSIKTIG!

**Bruk**

Explorer Mini må ikke kjøres på offentlige veier eller gater, i trapper eller rulletrapper.



### FORSIKTIG!

**Løftebegrensninger**

Ikke løft eller flytt rullestolen ved hjelp av de avtakbare delene. Dette kan føre til personskader og materielle skader, inkludert skader på rullestolen.



### FORSIKTIG!

**Bruk, trekking og mindre sammenstøt**

Rullestolen må ikke brukes til å trekke gjenstander, og gjenstander må aldri henges på Explorer Mini. Dette kan føre til personskader og materielle skader, inkludert skader på rullestolen.

Hvis Explorer Mini skades på noen måte, må du slutte å bruke den. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til personskader.

**ADVARSEL!****Modifiseringer**

Du må ikke modifisere Explorer Mini eller noen av dens komponenter. Tillatte justeringer er beskrevet i kapitlet Justeringer i denne håndboken.

Oppsett og reparasjoner må utføres av en autorisert servicetekniker.

**ADVARSEL!****Vektbegrensninger**

Barnet må ikke bruke Explorer Mini hvis han eller hun overskrider den maksimale brukervekten som er angitt i de tekniske spesifikasjonene i denne håndboken.

**FORSIKTIG!****Ulik rekkevidde**

Rekkevidden som er angitt i de tekniske spesifikasjonene i denne brukerhåndboken, er målt med batteristatus og miljøforhold spesifisert av ISO 7176-4:2008. Når Explorer Mini brukes, kan rekkevidden avvike som følge av ulik batteristatus og forskjellige miljøforhold.

**ADVARSEL!****Passasjerer er ikke tillatt**

Explorer Mini må bare brukes av barnet som den ble foreskrevet til. Barnet må ikke forsøke å ta med passasjerer. I så fall kan Explorer Mini velte og forårsake personskade.

**ADVARSEL!****Hindre utilsiktet bevegelse**

Pass på at Explorer Mini er slått av før barnet plasseres i eller løftes ut av den.

**FORSIKTIG!****Transportskader**

Du må informere Permobil så raskt som mulig hvis rullestolen og tilbehøret har vært utsatt for skade under transport, kjøring eller av andre årsaker. Det er en fare for at rullestolen og tilbehøret ikke lenger kan brukes på en trygg og sikker måte. Ta kontakt med servicerepresentanten eller Permobil for mer informasjon.

**FARE!****Ikke bruk Explorer Mini som sete i et motorkjøretøy**

Barnet må ikke sitte i Explorer Mini mens Explorer Mini transporteres i et kjøretøy. Explorer Mini er ikke konstruert for å transportere noen inne i et motorkjøretøy. Det er høy risiko for personskade hvis disse sikkerhetsforskriftene ikke følges.

**ADVARSEL!****Værforhold**

Beskytt rullestolen og dens elektronikk mot enhver form for fuktighet, inkludert regn, snø, søle eller sprut. Hvis rullestolen utsettes for fuktighet, kan den kortslutte, ta fyr og forårsake personskader eller materielle skader. Hvis rullestolen har vært utsatt for fuktighet, må du ikke bruke den før den har tørket helt.

Ikke bruk Explorer Mini på isete, våte eller glatte overflater.

**ADVARSEL!****Varme overflater i sollys**

Ikke plasser Explorer Mini i direkte sollys over lengre tid. Hvis du gjør det, kan overflatene bli varme og forårsake personskade.



### ADVARSEL!

#### Vær forsiktig når du bruker rullestolen i oksygenrike omgivelser

Vær forsiktig ved bruk av Explorer Mini i omgivelser der oksygenkonsentrasjonen kan være høyere enn normalt, for eksempel på sykehusavdelinger der det brukes oksygenlanger. Høy oksygenkonsentrasjon innebærer økt brannfare.



### FORSIKTIG!

#### Flammebestandighet

Flammebestandigheten avhenger av rullestolens bruk og alder, og kan endres over tid.



### FORSIKTIG!

#### Vedlikehold og service

Utfør bare mindre justeringer og vedlikeholdet som er angitt i brukerhåndboken.

Alt annet av service, reparasjon og vedlikehold på Permobil-produkter, inkludert programmering av styresystemet, må utføres av en servicetekniker autorisert av Permobil. Feil innstillinger kan føre til usikker betjening av rullestolen, som kan bli ustabil eller ukontrollerbar. Slike modifiseringer opphever også garantien på produktet.



### FORSIKTIG!

#### Ikke-godkjent tilbehør

Ikke bruk reservedeler eller tilbehør som ikke er godkjent av Permobil.

Bruk av ikke-godkjent tilbehør og deler kan påvirke rullestolen slik at den blir ustabil eller ukontrollerbar.

Produktgarantien kan opphøre hvis det brukes uautoriserte deler eller tilbehør.



**ADVARSEL!****Ladeforhold for å unngå fare for brann eller eksplosjon**

Bruk kun ladere med en ladestrøm på maks. 1,5 A (gjennomsnittsverdi). Batteriene må ikke lades utendørs eller på badetrom eller våtrom. Rullestolen kan ikke kjøres når laderen er tilkoblet.

**ADVARSEL!****Bruk bare den medfølgende batteriladeren**

Hvis du bruker andre ladere, kan det føre til problemer med å lade rullestolen, batteriets levetid kan forkortes og batteriene, elektronikken i rullestolen eller laderen kan bli skadet. Det kan også føre til overoppheting og brannfare.

**FORSIKTIG!****Gjenvinning av batterier**

Brukte batterier skal kastes på en miljømessig forsvarlig måte og i henhold til lokale forskrifter for gjenvinning.

**FORSIKTIG!****Oppbevaring**

Slå alltid av rullestolen når den ikke er i bruk.

Oppbevar aldri rullestolen på steder der det kan oppstå kondens (damp eller fukt på overflatene), for eksempel ved badebassenger, i vaskekjellere eller lignende.

Hvis du er usikker på hvordan du oppbevarer rullestolen på best mulig måte, kan du kontakte leverandøren eller Permobil for mer informasjon.

**ADVARSEL!****Skader og/eller funksjonsfeil**

Hvis du opplever at Explorer Mini ikke fungerer som den skal eller du mistenker at noe er galt, må du slutte å bruke den, slå av rullestolen og kontakte servicerepresentanten eller Permobil for mer informasjon.

**FORSIKTIG!****Flammebestandighet**

Polstrede komponenter er testet for antennelighet. Plastdeler som er i kontakt med brukeren og polstrede deler, oppfyller kravene i EN 1021-2 og ISO 7176-16. Polstrede deler oppfyller også kravene i CAL TB 117-2013. Plastdeler rundt elektronikken oppfyller kravene i UL94 V-0.

**FORSIKTIG!****EMC-krav**

Elektronikken i en elektrisk rullestol kan påvirkes av eksterne elektromagnetiske felt (f.eks. fra mobiltelefoner). Elektronikken i rullestolen kan også utstråle elektromagnetiske felt som kan påvirke omgivelsene (for eksempel enkelte alarmsystemer hos bedrifter).

Grenseverdiene for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) når det gjelder elektriske rullestoler, er fastsatt i den internasjonale standarden for elektriske rullestoler, ISO 7176-21.

Våre elektriske rullestoler overholder disse grenseverdiene.

**FORSIKTIG!****Radiosendere**

Radiosendere kan påvirke rullestolens ytelse. Ikke bruk denne typen enheter i nærheten av produktet.

**ADVARSEL!****Må ikke brukes etter en alvorlig ulykke**

Ikke bruk Explorer Mini hvis den har falt ned, blitt klemt, vært utsatt for brann, nedsenket i vann eller involvert i en bilulykke eller andre ekstraordinære hendelser. Ekstraordinære hendelser som disse kan føre til betydelige skader som det er umulig å oppdage under inspeksjon.

Skader som oppstår gjennom slike hendelser, dekkes ikke av produsentens garanti.

Hvis du ønsker mer informasjon, kan du ta kontakt med Permobil AB og deres servicetekniker.

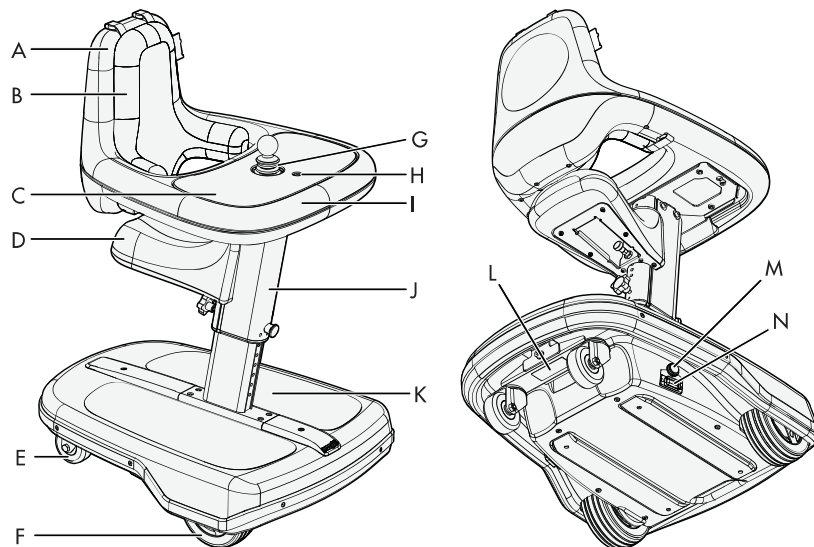
## 3 Bli kjent med rullestolen

3.1	Oversikt .....	29
3.2	Tekniske spesifikasjoner .....	30
3.2.1	Mål og vekt .....	31
3.2.2	Hjul .....	33
3.2.3	Ytelse .....	34
3.2.4	Batterier .....	36
3.2.5	Strømbrytere .....	36
3.3	Konstruksjon og funksjon .....	37
3.3.1	Sete .....	38
3.3.2	Bord- og ryggstøtteenhet .....	38
3.3.3	Basismodul .....	40
3.4	Kontrollpanel .....	43
3.4.1	Ladeuttak .....	45
3.4.2	Av/på-knapp .....	46
3.4.3	Knapper for maksimal hastighet .....	46
3.4.4	Indikator for maksimal hastighet .....	47
3.4.5	Hornknapp .....	47
3.4.6	Batteriindikator .....	48
3.4.7	Styrespak .....	49
3.5	Tilbehør .....	50
3.5.1	Sett med klistremerker .....	51

---

<b>3.6</b>	<b>Etiketter .....</b>	<b>52</b>
3.6.1	Serienummeretikett på basismodulen .....	53
3.6.2	Les instruksjonene .....	54
3.6.3	Klemfare.....	54
3.6.4	Kjørebegrensninger .....	55
3.6.5	Hovedstrømbryter og startknapp .....	55
3.6.6	Koblingsskjema .....	56

### 3.1 Oversikt

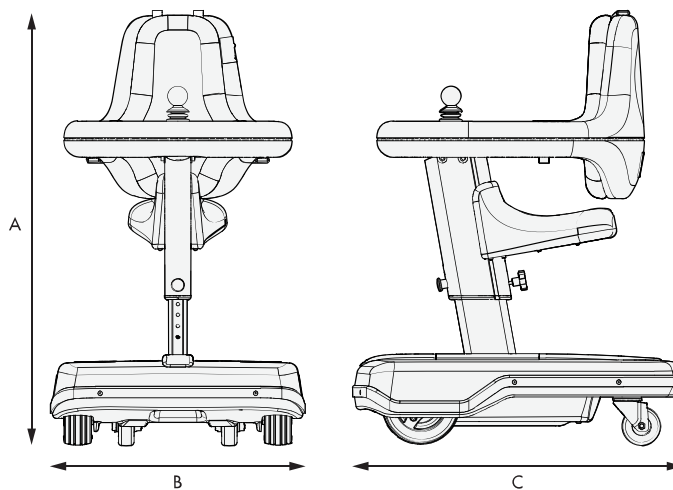


Bilde 1. Explorer Mini oversikt.

- A.** Ryggstøtte (del av bord- og ryggstøtteenheten)
- B.** Pute
- C.** Bordplate
- D.** Sete
- E.** Svinghjul
- F.** Drivhjul
- G.** Styrespak
- H.** Av/på-knapp
- I.** Bord (del av bord- og ryggstøtteenheten)
- J.** Søyle
- K.** Basismodul
- L.** Serienummeretikett
- M.** Startknapp
- N.** Hovedstrømbryter

## 3.2 Tekniske spesifikasjoner

Produktnavn (P):	Explorer Mini
Rullestolklasse (W):	A
Høyde (A):	Minimum: 725 mm (28") Maksimum: 920 mm (36")
Bredde (B):	490 mm (19")
Lengde (C):	635 mm (25")




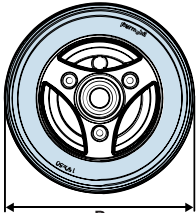
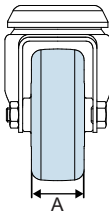
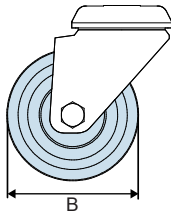
### 3.2.1 Mål og vekt

Høyde	Minimum: 725 mm (28") Maksimum: 920 mm (36") 9 trinn på 25 mm (1") hver.
Total høyde i stående stilling	920 mm (36") Målingen foretas fra testoverflaten til den høyeste delen av rullestolen (ryggstøtten) når bord- og ryggstøtteenheten er justert til høyeste posisjon.
Oppbevaringshøyde i stående stilling	725 mm (28")
Bredde, inkludert total bredde, i stående stilling	490 mm (19")
Lengde	635 mm (25")
Full total lengde i stående stilling	635 mm (25")
Vekt, inkl. batterier	23,8 kg (52 lb.)
Chassisvekt, den tyngste avtakbare delen	22,9 kg (50 lb.)
Minste transporthøyde	722 mm (28")
Minste transportbredde	490 mm (19")
Minste transportlengde	635 mm (25")
Søylebredde	52 mm (2")
Bordbredde	440 mm (17,3")
Bordlengde	520 mm (20,1")
Borddybde	240 mm (9,4")

Avstand fra bord til basismodul (fotstøtte)	Minimum: 360 mm (14,2") Maksimum: 560 mm (22") 9 trinn på 25 mm (1") hver.
Avstand fra bord til ryggstøtte	155 mm (6,1")
Avstand mellom armlenene	250 mm (9,8")
Avstand fra armlene til sete	Minimum: 155 mm (6") Maksimum: 215 mm (8")
Setebredde	190 mm (7,5")
Setedybde	165 mm (6,5")
Setevinkel	5°
Høyde fra sete til gulv	Minimum: 300 mm (12") Maksimum: 560 mm (22") 9 trinn på 25 mm (1") hver og 4 trinn på 15 mm (0,6") hver.
Avstand fra fotstøtte til sete	150–390 mm (6"–15")
Vinkel bein til seteflate	34,5°–155°
Ryggstøttevinkel	93°
Ryggstøttehøyde	360 mm (14")



### 3.2.2 Hjul

Dekktyper	Luftløst			
Drivhjuldimensjoner	Bredde (A):	50 mm (2")		
	Utvendig diameter (B):	150 mm (6")		
Svinghjuldimensjoner	Bredde (A):	30 mm (1")		
	Utvendig diameter (B):	75 mm (3")		

### 3.2.3 Ytelse

Rekkevidde	5,5 km (3,4 mi)
Maksimal hastighet forover, inkludert i stående stilling	2,3 km/t (1,5 mph)
Akselerasjon i stående stilling	0,62 m/s (2 ft/s <sup>2</sup> )
Min. bremseavstand fra maks. hastighet. Explorer Mini stanser umiddelbart.	0,3 m (1 ft.)
Nedbremsing i stående stilling	0,78 m/s <sup>2</sup> (2,5 ft/s <sup>2</sup> )
Bremseytelse i stående stilling	Parkeringsbremsler i oppoverbakke: 12° Parkeringsbremsler i nedoverbakke: 15° Løpebremsler 0,2 m (0,7 ft.) på horisontalt underlag
Forsere hindringer i oppoverbakke	3°
Hindringer i oppoverbakke	12 mm (0,5")
Hindringer i oppoverbakke med 50 cm (20") tilløp	25 mm (1")
Hindringer i oppoverbakke i stående stilling	Forover med og uten tilløp: 25 mm (1") Bakover med tilløp: 17 mm (0,7") Bakover uten tilløp: 10 mm (0,4")
Hindringer i nedoverbakke i stående stilling	Forover og bakover: 50 mm (2")
Nominell helling	6°
Statisk stabilitet nedoverbakke	15,2°

Statisk stabilitet sideveis	15,2°
Statisk stabilitet oppoverbakke	15,2°
Statisk stabilitet i stående stilling	Mest stabil $\geq 18^\circ$ (18° er maksimal helling på testplanet). Minst stabil 10°
Dynamisk stabilitet, forover over trinn, oppoverbakke	25 mm (1")
Dynamisk stabilitet, forover over trinn, nedoverbakke	75 mm (3")
Dynamisk stabilitet, bakover over trinn, oppoverbakke	12 mm (0,5")
Dynamisk stabilitet, bakover over trinn, nedoverbakke	50 mm (2")
Evne til å forsere hindringer, tilnæringsavstand 0 cm (0")	25 mm (1")
Evne til å forsere hindringer, tilnæringsavstand 50 cm (20")	25 mm (1")
Dynamisk stabilitet nedoverbakke	6°
Dynamisk stabilitet oppoverbakke	6°
Dynamisk stabilitet i stående stilling	Mest stabil 10° Minst stabil 6°
Min. bakkeklaring med brukervekt	36 mm (1,4")
Maks. brukervekt	16 kg (35 lb.)
Maks. brukerhøyde	1 000 mm (39")
Nødvendig bredde i vinklet korridor	590 mm (23")

---

Nødvendig dybde i døråpning	490 mm (19")
Minste korridorbredde for sideåpning ut av korridor	500 mm (20")
Nødvendig korridorbredde for sideåpning inn i korridor	500 mm (20")
Svingbredde	715 mm (28")
Minimum svingradius	960 mm (38")
Statisk styrke, sammenstøts- og tretthetsstyrke i stående stilling	Hofte og/eller overkroppen består de statiske styrketestene. Explorer Mini har ingen heve- og senkemekanisme. Den modifiserte tretthetstesten med flere tromler for Explorer Mini varte i 20 000 sykluser.

### 3.2.4 Batterier

---

Ladetid	8 t
Batterivekt	2 x 1,9 kg (4,2 lb.)
Sperrespenning	21,5 V (i 255 sek)

### 3.2.5 Strømbrytere

---

Hovedstrømbryter	5 A
Tidsavbrudd for batterisparer	90 min

### 3.3 Konstruksjon og funksjon

Explorer Mini er en batteridrevet rullestol ment for bruk som en mobilitetsplattform for barn med nedsatt bevegelighet. Den er ment for innendørs bruk på tørre, flate, stabile og rene overflater, og utendørs bruk i tørt vær på tørre, asfalterte og flate overflater.

Explorer Mini er ikke ment for bruk som sete i motorkjøretøy.



**ADVARSEL!**

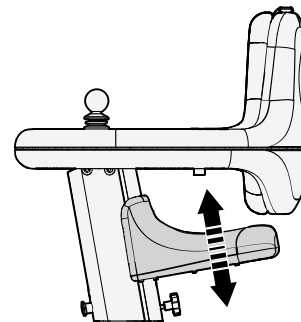
**Ikke la et barn bruke Explorer Mini uten tilsyn**

Explorer Mini må bare brukes når det er en voksen til stede som hele tiden følger med på barnet.

### 3.3.1 Sete

Setehøyden har fire innstillinger. Setet kan tas av om nødvendig.

Les instruksjonene om justering av setet i 4 *Justeringer*.

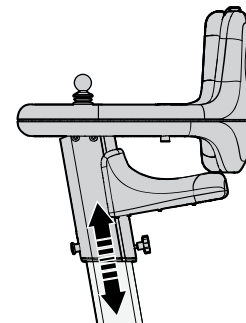


Bilde 2. Justeringsområde for setehøyde.

### 3.3.2 Bord- og ryggstøtteenhet

Bordet og ryggstøtten er kombinert i én enhet. Denne enheten sikrer ergonomiske sittende og stående stillinger. Høyden på bord- og ryggstøtteenheten kan endres til ti forskjellige posisjoner.

Les instruksjonene om justering av bord- og ryggstøtteenheten i 4 *Justeringer*.

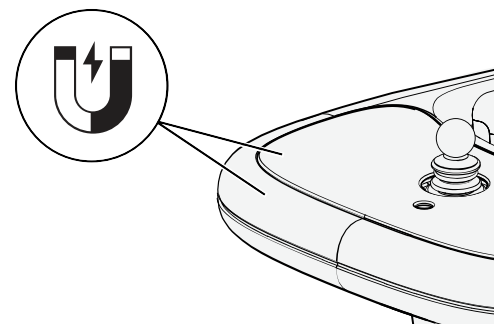


Bilde 3. Justeringsområde for bord- og ryggstøtteenheten.

### 3.3.2.1 Bordplate

Bordplaten dekker bordet, og er festet med magneter. Du kan fjerne den for å få tilgang til kontrollpanelets funksjoner, og for å rengjøre områder som lett blir skitne.

Les instruksjonene om hvordan du tar av bordplaten i 4 *Justeringer*.

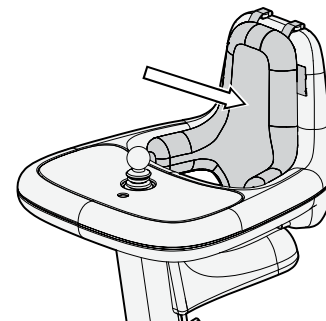


Bilde 4. Bordplaten er festet med magneter.

### 3.3.2.2 Pute

Puten festes til ryggstøtten fra starten av, og er ment å gi støtte til små barn. Den kan tas av eller settes på etter behov.

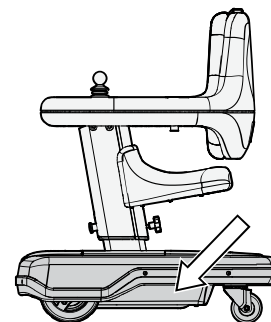
Les instruksjonene om fjerning av puten i 4 *Justeringer*.



Bilde 5. Puten festes til ryggstøtten fra starten av.

### 3.3.3 Basismodul

Basismodulen har funksjoner for strømforsyning og drivmotorer. Drivmotorene er plassert inne i basismodulen. Hvert drivhjul er utstyrt med en drivmotor som har en elektrisk motor og en girkasse.

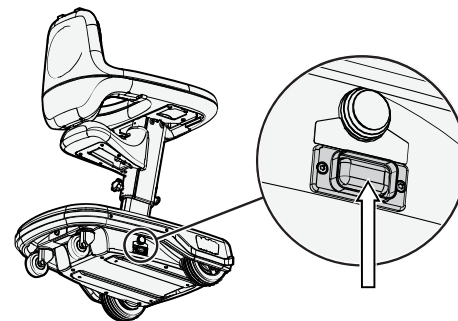


Bilde 6. Basismodulens posisjon.

#### 3.3.3.1 Hovedstrømbryter

Hovedstrømbryteren brukes til å slå hovedstrømmen av og på. Den er plassert på høyre side av basismodulen, under startknappen. Den fungerer også som en sikring, og Explorer Mini slås automatisk av hvis det oppstår en elektrisk feil. Dette betyr at styresystemet er beskyttet mot overbelastning, for eksempel hvis barnet fortsetter å kjøre Explorer Mini mens rullestolen står fast.

Les instruksjonene om hvordan du slår av og på hovedstrømmen i 5 *Håndtering og kjøring*.



Bilde 7. Hovedstrømbryterens plassering.



**FORSIKTIG!****Før hovedstrømbryteren slås av**

Kontroller at strømmen til kontrollpanelet er slått av før hovedstrømbryteren slås av, for å unngå elektrisk feil når du starter Explorer Mini på nytt.

**FORSIKTIG!****Undersøk utløst hovedstrømbryter**

En utkoblet hovedstrømbryter kan indikere en elektrisk feil. Hvis en hovedstrømbryter utkobles, må årsaken nøye fastsettes før hovedstrømbryteren tilbakestilles. Kontakt serviceteknikeren eller forhandleren hvis hovedstrømbryteren utkobles gjentatte ganger.

### 3.3.3.2 Startknapp

Startknappen er plassert på høyre side av basismodulen, over hovedstrømbryteren.

Les instruksjonene om bruk av startknappen i 5 *Håndtering og kjøring*.

### 3.3.3.3 Batterier

Batteriene er plassert inne i basismodulen.

Les ladeinstruksjonene for batteriene i 5 *Håndtering og kjøring*.



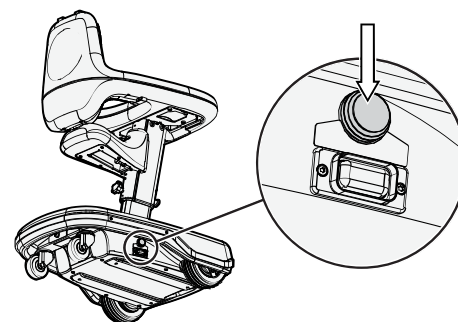
**ADVARSEL!**

**Batteriene må ikke skiftes**

Batteriene må bare vedlikeholdes og skiftes av en godkjent servicetekniker.

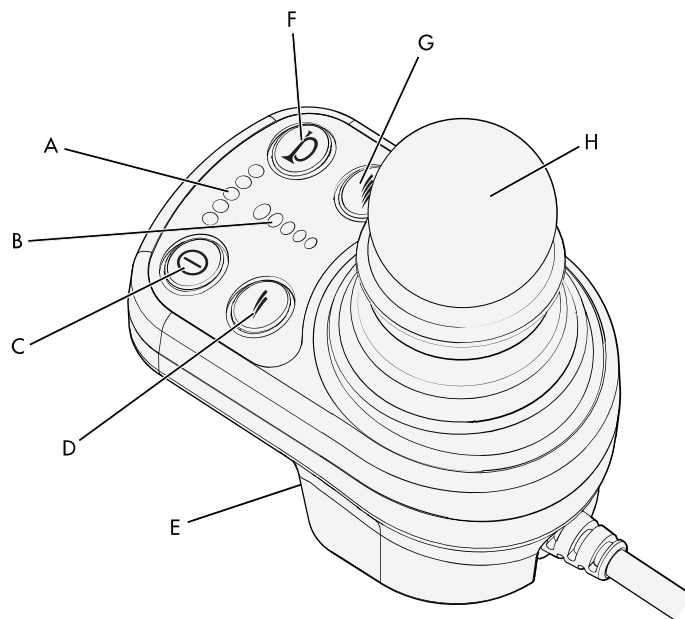
### 3.3.3.4 Hjul

Svinghjulene og drivhjulene har massive dekk, og er ikke oppblåsbare.



Bilde 8. Startknappens posisjon.

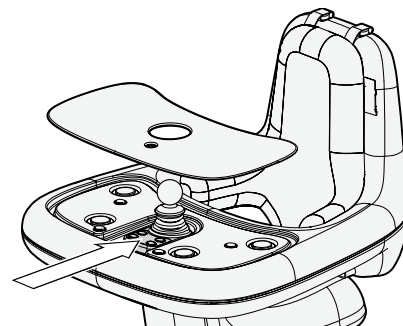
## 3.4 Kontrollpanel



- A.** Batteriindikator
- B.** Indikator for maksimal hastighet
- C.** Av/på-knapp
- D.** Reduser hastigheten
- E.** Ladeuttak
- F.** Hornknapp
- G.** Øk hastigheten
- H.** Styrespak

Bilde 9. Oversikt over kontrollpanel.

Kontrollpanelet har funksjoner for kjøring og batterilading. Den har en styrespak, funksjonsknapper, indikatorer for hastighet, batterilader og ladeuttak. Ladeuttaket er plassert foran på kontrollpanelet. Av/på-knappen på kontrollpanelet er alltid tilgjengelig. Du må ta av bordplaten for å få tilgang til de andre funksjonsknappene på kontrollpanelet. Dette er for å hindre at barnet får tilgang til kontrollpanelet, og for å hindre at barnet blir distrauert av LED-lampene.



Bilde 10. Kontrollpanelets plassering.

### 3.4.1 Ladeuttak

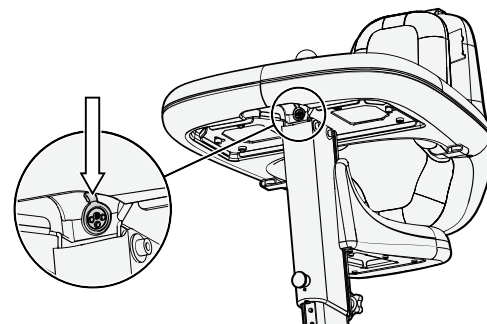
Ladeuttaket skal kun brukes til å lade batteriene til Explorer Mini. Når Explorer Mini lades, låses den automatisk og kan ikke kjøres.



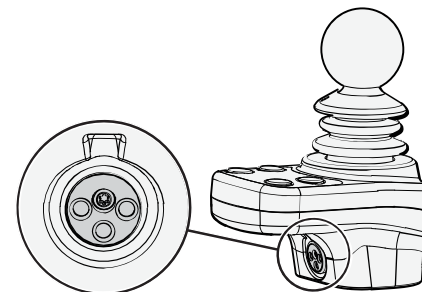
**FORSIKTIG!**

**Bruk bare den medfølgende batteriladeren**

Bruk bare den medfølgende laderen. Hvis du bruker en annen lader, kan du skade deg selv eller Explorer Mini.



Bilde 11. Ladeuttakets plassering.



Bilde 12. Ladeuttak.

### 3.4.2 Av/på-knapp

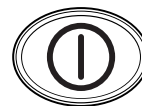
Av/på-knappen aktiverer kontrollpanelet og drivmotorene.

Når kontrollpanelet er slått på, kan du kjøre Explorer Mini og bruke alle funksjonene på kontrollpanelet.

Når kontrollpanelet er slått av, kan ikke Explorer Mini kjøres og funksjonene på kontrollpanelet kan heller ikke brukes.

### 3.4.3 Knapper for maksimal hastighet

Knappene for maksimal hastighet øker og reduserer den maksimale hastigheten til Explorer Mini.



Bilde 13. Av/på-knapp.



Bilde 14. Knapper for maksimal hastighet.

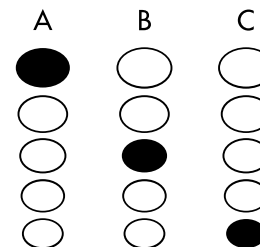
### 3.4.4 Indikator for maksimal hastighet

Indikatoren for maksimal hastighet har fem innstillinger. LED-lampene på hastighetsindikatoren viser gjeldende innstilling for maksimal hastighet:

- Når den femte LED-lampen (A) lyser, er maksimal innstilling aktivert.
- Når den tredje LED-lampen (B) lyser, er middels innstilling aktivert.
- Når den første LED-lampen (C) lyser, er minimum innstilling aktivert.

### 3.4.5 Hornknapp

Trykk på hornknappen for å høre hornet.



Bilde 15. Indikator for maksimal hastighet. A viser maksimal innstilling. B viser middels innstilling. C viser minimum innstilling.

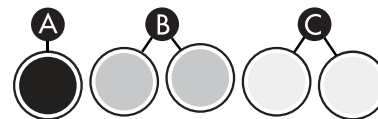


Bilde 16. Hornknapp.

### 3.4.6 Batteriindikator

Batteriindikatoren gir en omtrentlig indikasjon på om batteriene må lades for å hindre unødvendige stopp på grunn av utladede batterier. LED-lampene på batteriindikatoren viser batteristatus:

- Når batteriene er fulladet, lyser den røde LED-lampen (A), de gule LED-lampene (B) og de grønne LED-lampene (C).
- Når batterinivået er kritisk lavt, blinker den røde LED-lampen (A) og det høres et lydsignal. Dette betyr at du må lade batteriene umiddelbart for å hindre at Explorer Mini slutter å fungere.
- Hvis alle LED-lampene (A, B og C) blinker, har det oppstått et problem med elektronikken. Ta kontakt med servicerepresentanten eller Permobil.

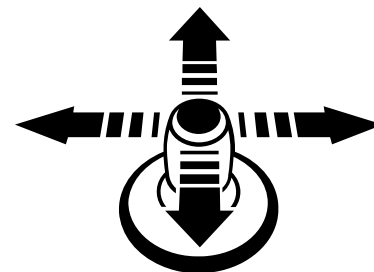


Bilde 17. Batteriindikator. A viser den røde LED-lampen som lyser. B viser de gule LED-lampene som lyser. C viser de grønne LED-lampene som lyser.



### 3.4.7 Styrespak

Styrespaken brukes til å styre Explorer Mini. Nøytralposisjonen er i midten. Sett alltid styrespaken i nøytral posisjon før du slår på eller av barnets rullestol. Dette hindrer styrespakfeil.



Bilde 18. Styrespakens retninger for å kjøre forover, bakover, venstre og høyre. Nøytralposisjonen er i midten.

## 3.5 Tilbehør

Bruk bare tilbehør som er beregnet for bruk med Explorer Mini. Du kan bestille dem fra Permobil-forhandleren. Tilbehør til Permobil-produkter er i kontinuerlig utvikling. Kontakt Permobil-forhandleren for mer informasjon om tilbehøret som er tilgjengelig for Explorer Mini.



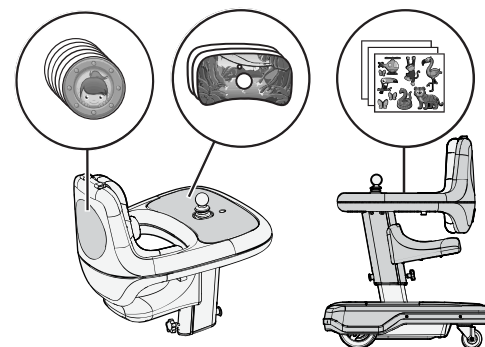
### ADVARSEL!

**Vær forsiktig med nytt tilbehør**

Kontroller at nytt tilbehør ikke vil ha uønskede virkninger på Explorer Mini før du bruker det. Permobil er ikke ansvarlig for uønskede virkninger forårsaket av nytt tilbehør.

### 3.5.1 Sett med klistremerker

Det følger med et klistremerkesett med selvklebende bilder sammen med Explorer Mini. Du og barnet ditt kan bruke disse bildene til å dekorere Explorer Mini.



Bilde 19. Eksempler på plassering av bildene.

## 3.6 Etiketter

Gjør deg godt kjent med alle etikettene på rullestolen og deres betydning. Etikettene gir viktig informasjon om sikker og riktig bruk.



**ADVARSEL!**





**Ulykkesrisiko – Erstatt alltid manglende etiketter**

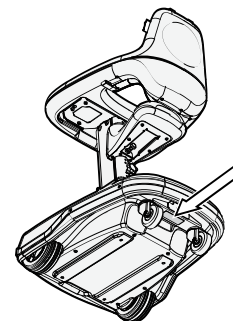
Fjern aldri etiketter fra rullestolen. Hvis en etikett blir vanskelig å lese eller faller av, må du bestille en ny fra Permobil.

### 3.6.1 Serienummeretikett på basismodulen

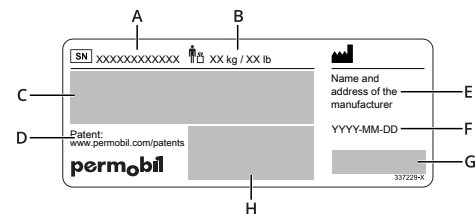
Serienummeretiketten er festet mellom svinghjulene på basismodulen.

Beskrivelse av feltene på serienummeretiketten:

- A.  Rullestolens serienummer
- B.  Maks. brukervekt
- C. Model: Modell
- D. Kobling til patenter
- E. Produsentens navn og adresse
- F. DD.MM.ÅÅÅÅ: Produksjonsdato
- G.  CE-merke
-  Kun medisinsk utstyr
- H. Unik enhetsidentifikasjon (UDI) som et GS1 DataMatrix inkludert: produksjonsdato og serienummer



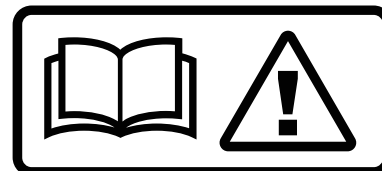
Bilde 20. Plassering av serienummeretikett.



Bilde 21 . Informasjon på serienummeretiketten.

### 3.6.2 Les instruksjonene

Denne etiketten angir at det finnes instruksjoner som må leses og forstås før bruk eller justering.



Bilde 22. Les anvisningene.

### 3.6.3 Klemfare

Denne etiketten viser at det er klemfare når du justerer høyden på setet og bord- og ryggstøtteenheten.

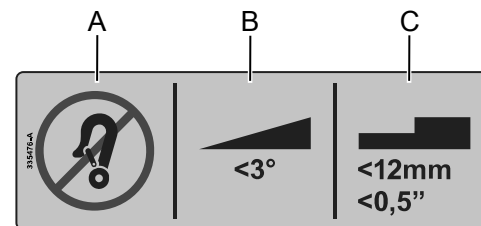


Bilde 23. Klemfare.

### 3.6.4 Kjørebegrensninger

Denne etiketten viser begrensninger for kjøring.

- A. Explorer Mini må ikke brukes som sete i et motorkjøretøy.
- B. Maksimal sikker helling for oppoverbakke er  $3^\circ$ .
- C. Maksimal høyde for hindringer i oppoverbakke er 12 mm (0,5").



Bilde 24. Kjørebegrensninger.

### 3.6.5 Hovedstrømbryter og startknapp

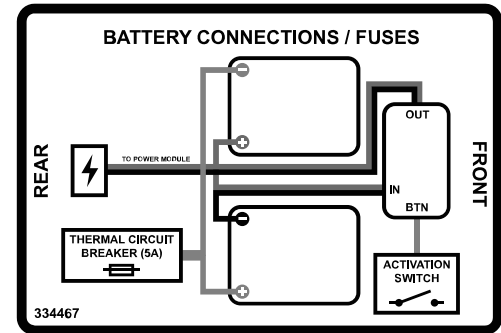
Etiketten viser posisjonene for å slå hovedstrømbryteren av og på, og startknappens posisjon.



Bilde 25. Etikett for hovedstrømbryter og startknapp.

### 3.6.6 Koblingsskjema

Etiketten viser koblingsskjemaet for batteriene og sikringene. Den inkluderer batteripolene, hovedsikringen og aktiveringsbryterens posisjon.



Bilde 26. Etikett som viser koblingsskjemaet for batteriene.



## 4 Justeringer

4.1	Sete.....	59
4.1.1	Justere setehøyden .....	59
4.1.2	Demontere setet.....	61
4.1.3	Montere setet .....	63
4.2	Bord- og ryggstøtteenhet.....	66
4.2.1	Justere høyden på bord- og ryggstøtteenheten .....	67
4.3	Bordplate.....	68
4.3.1	Demontere bordplaten.....	68
4.3.2	Feste bordplaten .....	69
4.4	Pute.....	70
4.4.1	Demontere puten .....	70
4.4.2	Feste puten.....	71

Eventuelle justeringer på Explorer Mini skal foretas av en voksen. Foreta bare justeringer som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Alt annet vedlikehold og andre reparasjoner må utføres av kvalifiserte serviceteknikere. Les alle instruksjonene nøye før du foretar justeringer og vedlikehold.

Kontroller at alle innstillinger er tilpasset barnets behov. En voksen eller helsepersonell må avgjøre hvilke innstillinger som passer for barnet, og ta hensyn til barnets alder og kapasitet.

Kontroller at Explorer Mini er slått av før du foretar justeringer. Les instruksjonene om hvordan du slår av Explorer Mini i *5 Håndtering og kjøring*.

**ADVARSEL!**

**Justeringer må ikke foretas mens barnet sitter i rullestolen**

Innstillinger må ikke foretas mens barnet sitter i Explorer Mini.

## 4.1 Sete

### 4.1.1 Justere setehøyden

Setehøyden avhenger av høyden på bord- og ryggstøtteenheten. Når høyden på bord- og ryggstøtteenheten er justert, endres også avstanden mellom setet og basismodulen.

Tyngdepunktet forskyves når du endrer posisjonen til setet. Når du hever setet, reduserer du rullestolens stabilitet.

Bruk stempelstangen under setet til å justere setehøyden.



**FORSIKTIG!**

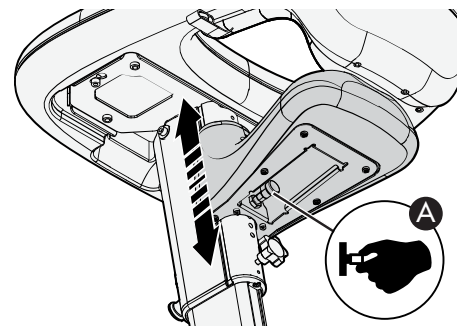
**Klemfare**

Det oppstår klemfare når du justerer høyden.

1. Trekk ut stempelstangen (A) fra under setet.
2. Flytt setet forsiktig opp eller ned til den nye innstillingen.
3. Slipp stempelstangen (A). Et klikk signaliserer at stempelstangen er låst fast.

**ADVARSEL!****Fare for personskade**

Kontroller at setet og bord- og ryggstøtteenheten er låst i posisjon før barnet setter seg i Explorer Mini.



Bilde 27. Juster setehøyden.

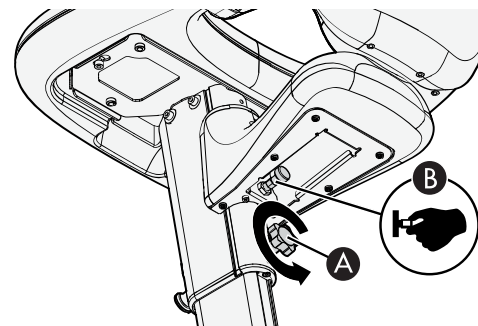
## 4.1.2 Demontere setet

En voksen eller helsepersonell må avgjøre om barnet har behov for at setet demonteres, og ta hensyn til barnets alder og kapasitet.

Tyngdepunktet påvirkes når setet demonteres.

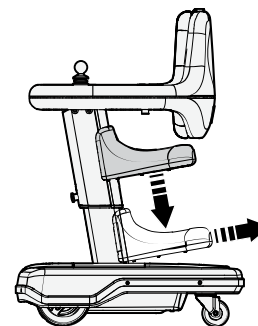
Bord- og ryggstøtteenheten må være i høyeste posisjon før du kan demontere setet. Ellers vil det ikke være nok plass til å demontere setet.

1. Sett bord- og ryggstøtteenheten i høyeste posisjon. Les instruksjonene om hvordan du justerer høyden på bordet og ryggstøtten i 4.2.1 *Justere høyden på bord- og ryggstøtteenheten*.
2. Fjern strammespaken (A) fra søylen.
3. Trekk ut stempelstangen (B).



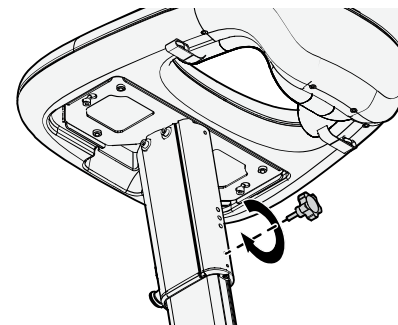
Bilde 28. Gjør klart til demontering av setet.

4. Skyv setet helt ned, og skyv det av søylen.



Bilde 29. Demonter setet fra søylen.

5. Sett på strammespaken, og trekk til for hånd.



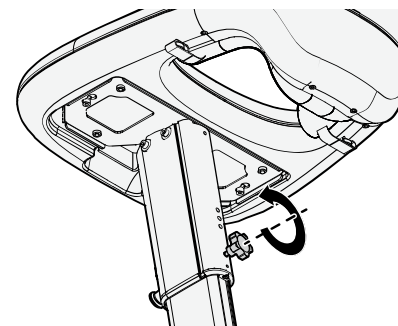
Bilde 30. Sett på strammespaken.

### 4.1.3 Montere setet

Tyngdepunktet påvirkes når setet monteres.

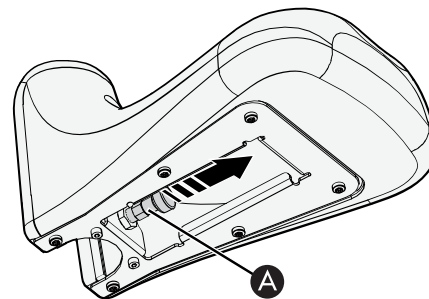
Bord- og ryggstøtteenheten må være i høyeste posisjon før du kan montere setet. Ellers vil det ikke være nok plass til å montere setet.

1. Sett bord- og ryggstøtteenheten i høyeste posisjon. Les instruksjonene om hvordan du justerer høyden på bord- og ryggstøtteenheten i *4.2.1 Justere høyden på bord- og ryggstøtteenheten.*
2. Fjern strammespen fra søylen.



Bilde 31 . Fjern strammespen fra søylen.

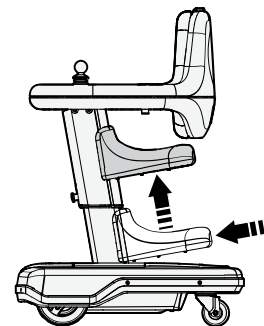
3. Trekk ut stempelstangen (A).



Bilde 32. Trekk stempelstangen (A) ut av setet.

4. Skyv setet inn i søylesporet.

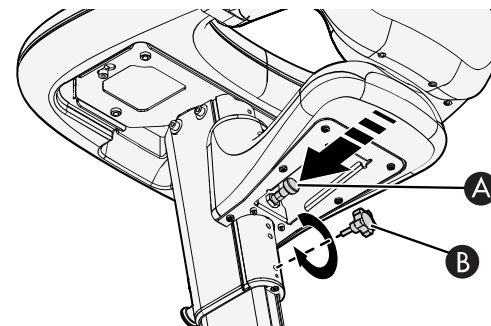
5. Flytt setet forsiktig opp eller ned til en innstilling.



Bilde 33. Skyv setet inn i søylesporet.



6. Slipp stempelstangen (A). Et klikk signaliserer at stempelstangen er låst fast.
7. Sett på plass strammespenen (B), og trekk til for hånd.



Bilde 34. Løsne stempelstangen (A), og sett på strammespenen (B).

## 4.2 Bord- og ryggstøtteenhet

Når høyden på bord- og ryggstøtteenheten er justert, påvirker det avstanden mellom setet og basismodulen.

Tyngdepunktet forskyves når du endrer posisjonen til bord- og ryggstøtteenheten. Når du hever bord- og ryggstøtteenheten, reduserer du rullestolens stabilitet.



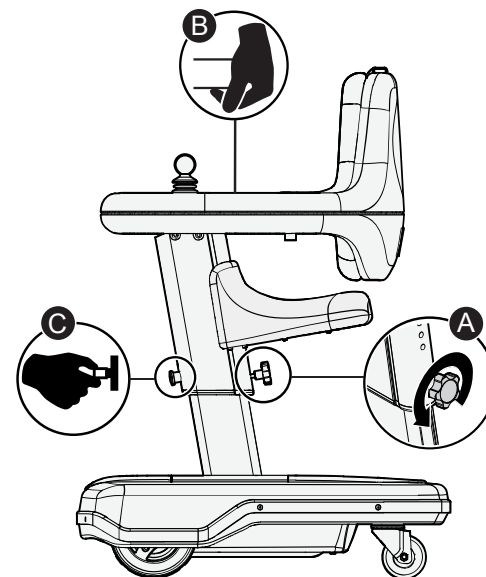
**FORSIKTIG!**

**Klemfare**

Det oppstår klemfare når du justerer høyden.

## 4.2.1 Justere høyden på bord- og ryggstøtteenheten

1. Løsne strammespaken (A).
2. Hold bordet på plass (B) for å hindre at det glir ned på basismodulen.
3. Trekk ut stempelstangen (C) mens du holder bordet i nåværende posisjon.
4. Mens du fortsetter å trekke i stempelstangen (C), flytter du søylen opp eller ned til den nye innstillingen.
5. Slipp stempelstangen (C). Et klikk signaliserer at stempelstangen (C) er låst fast.
6. Trekk til strammespaken (A) for hånd.



Bilde 35. Løsne strammespaken (A), hold bordet i posisjon (B) og trekk ut stempelstangen (C).

## 4.3 Bordplate

### 4.3.1 Demontere bordplaten

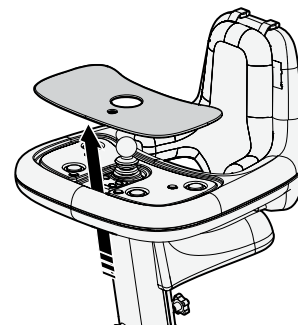
Plasser fingrene i hullet nederst på bordet. Skyv bordplaten oppover, og løft den av.



**FORSIKTIG!**

Rullestolen må ikke brukes når bordplaten er fjernet

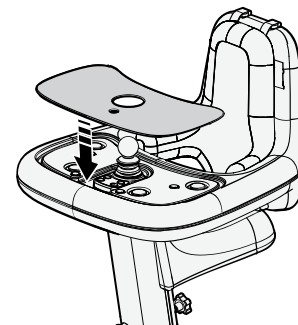
Ikke la barnet kjøre Explorer Mini når bordplaten er fjernet. Barnet kan trykke på knappene for maksimal hastighet, og påvirke rullestolens hastighet ved et uhell.



Bilde 36. Skyv bordplaten oppover.

### 4.3.2 Feste bordplaten

Hold i bordplaten med metallføringene vendt nedover. Plasser bordplaten på bordet.



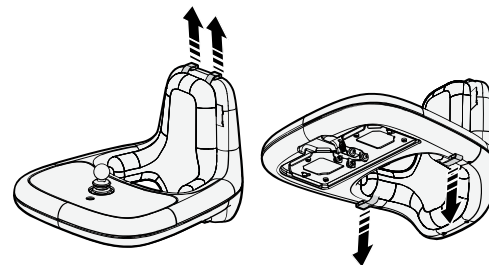
Bilde 37. Sett bordplaten på plass.

## 4.4 Pute

### 4.4.1 Demontere puten

Rullestolen har en avtakbar pute. Det er festet fire skruer til puten som holder den på plass.

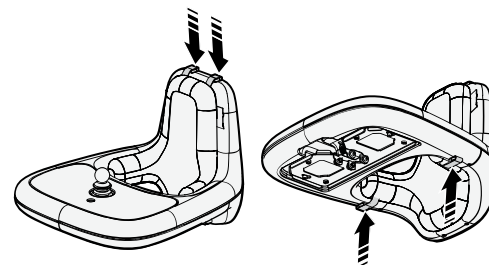
1. Skru ut de fire skruene fra festepunktene på ryggstøtten.
2. Fjern puten fra ryggstøtten.



Bilde 38. Skru ut skruene fra festepunktene på ryggstøtten.

## 4.4.2 Feste puten

1. Plasser puten på ryggstøtten.
2. Skru inn de fire skruene i festepunktene på ryggstøtten, og trekk til for hånd.



Bilde 39. Fest puten med skruene i festepunktene på ryggstøtten.





## 5 Håndtering og kjøring

5.1	Kjørestillinger .....	77
5.1.1	Sittende stilling .....	77
5.1.2	Stående stilling .....	78
5.2	Slå på Explorer Mini.....	79
5.3	Slå av Explorer Mini .....	80
5.4	Batterisparefunksjon .....	81
5.5	Kjøreteknikk .....	82
5.6	Justere innstillingen for maksimal hastighet .....	85
5.7	Låse og låse opp Explorer Mini .....	87
5.7.1	Låse .....	87
5.7.2	Låse opp.....	88
5.8	Kjørebegrensninger .....	90
5.8.1	Kjørebegrensninger for ulike underlag .....	91
5.8.2	Kjøre over hindringer .....	93
5.8.3	Kjøre i sidehellinger .....	94
5.8.4	Kjøre i nedoverbakke .....	95
5.8.5	Kjøre i oppoverbakke .....	96
5.8.6	Kjøre statisk mot hindringer .....	97

---

5.9	Styrespakfeil når Explorer Mini slås på.....	98
5.10	Styrespakfeil og blinkende LED-lamper.....	99
5.11	Elektrisk feil .....	100
5.12	Batterier .....	101
5.12.1	Lade batteriene.....	105
5.13	Transportere rullestolen.....	108
5.13.1	Forberedelser for flytransport.....	111

Explorer Mini er ment for innendørs bruk på tørre, flate, stabile og rene overflater, og utendørs bruk i tørt vær på tørre, asfalterte og flate overflater.

**ADVARSEL!****Ikke la et barn bruke Explorer Mini uten tilsyn**

Explorer Mini må bare brukes når det er en voksen til stede som hele tiden følger med på barnet.

**ADVARSEL!****Hindre utilsiktet bevegelse**

Pass på at Explorer Mini er slått av før barnet plasseres i eller løftes ut av den.

**ADVARSEL!****Passasjerer er ikke tillatt**

Explorer Mini må bare brukes av barnet som den ble foreskrevet til. Barnet må ikke forsøke å ta med passasjerer. I så fall kan Explorer Mini velte og forårsake personskaade.

**ADVARSEL!****Tilpass kjøreposisjonen etter barnets behov**

Kontroller at kjørestillingen er tilpasset barnets behov. En voksen eller helsepersonell må avgjøre hvilken kjørestilling som passer best for barnet.



Bilde 40. Passasjerer er ikke tillatt.

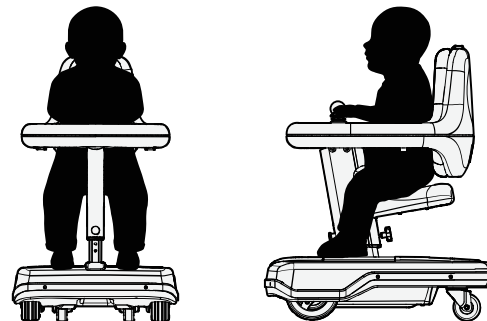
## 5.1 Kjørestillinger

Explorer Mini kan brukes sittende eller stående.

### 5.1.1 Sittende stilling

Når Explorer Mini brukes i sittende stilling, sitter barnet med ett bein på hver side av søylen. Føttene skal berøre friksjonsoverflaten på basismodulen. Armene skal plasseres på bordet for å sikre at barnet enkelt kan nå frem til styrespaken.

Når du plasserer barnet i Explorer Mini, kan den festede puten forskyve seg. Juster puten etter behov.

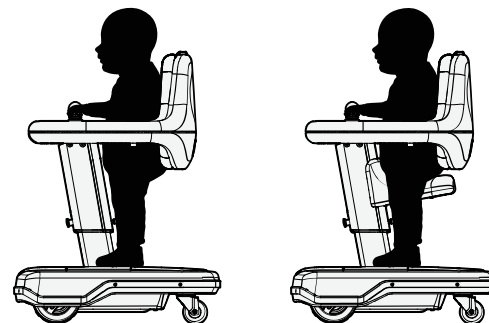


Bilde 41 . Sittende stilling.

## 5.1.2 Stående stilling

Når Explorer Mini brukes i stående stilling, skal barnets føtter plasseres på friksjonsoverflaten på basismodulen. Armene skal plasseres på bordet for å sikre at barnet enkelt kan nå frem til styrespaken.

Ved behov kan setet demonteres før Explorer Mini brukes i stående stilling. En voksen eller helsepersonell må avgjøre om barnet har behov for at setet demonteres, og ta hensyn til barnets alder og kapasitet.

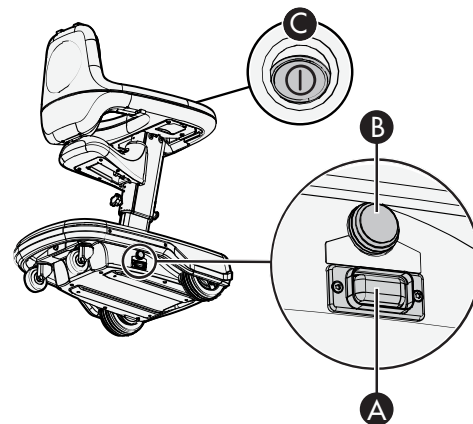


Bilde 42. Stående stilling. Figuren til venstre viser stillingen når setet er fjernet. Figuren til høyre viser stillingen når setet er montert.

## 5.2 Slå på Explorer Mini

Du må slå på hovedstrømbryteren og trykke på startknappen før du aktiverer kontrollpanelet. Det gis ingen tilbakemelding som bekrefter at du har trykket på startknappen.

1. Slå på hovedstrømbryteren (A).
2. Trykk og hold inne startknappen (B) i minst ett sekund.
3. Trykk på av/på-knappen (C). Det avgis et lydsignal som bekrefter at kontrollpanelet er slått på.

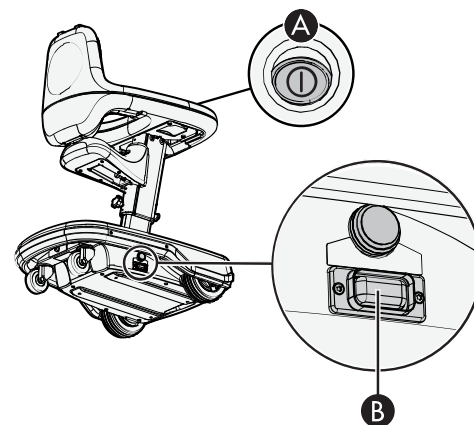


Bilde 43. Posisjoner for hovedstrømbryteren (A), startknappen (B) og av/på-knappen (C).

## 5.3 Slå av Explorer Mini

Hvis du er usikker på om Explorer Mini er slått av eller på, tar du av bordplaten for å se om LED-lampene på kontrollpanelet lyser eller er slukket.

1. Trykk på av/på-knappen (A) for å slå av strømmen.
2. Ta av bordplaten, og kontroller om LED-lampene på kontrollpanelet er slukket.
3. Hvis Explorer Mini skal oppbevares i en uke eller lenger, slår du av hovedstrømbryteren (B).



Bilde 44. Posisjoner for av/på-knappen (A) og hovedstrømbryteren (B).

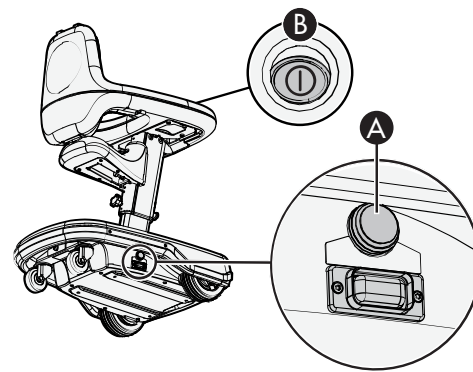


## 5.4 Batterisparefunksjon

Batterisparefunksjonen starter automatisk når Explorer Mini ikke har vært i bruk på 90 minutter. Når dette skjer, må du trykke på startknappen i minst ett sekund før du aktiverer kontrollpanelet igjen.

Starte Explorer Mini på nytt:

1. Trykk og hold inne startknappen (A) i minst ett sekund.
2. Trykk på av/på-knappen (B). Det avgis et lydsignal som bekrefter at kontrollpanelet er slått på.



Bilde 45. Posisjoner for startknappen (A) og av/på-knappen (B).

## 5.5 Kjøreteknikk



### FORSIKTIG!

#### Foreta en test av funksjoner og innstillinger

Foreta en test av aktuelle funksjoner og tilpassede innstillinger før barnet bruker Explorer Mini for første gang, for å hindre utilsiktet bruk.



### ADVARSEL!

#### Hindringer i hodehøyde

Pass på at det ikke finnes hindringer i hodehøyde når han eller hun bruker Explorer Mini. Hindringer i hodehøyde kan forårsake personskade.



Bilde 46. Hindringer i hodehøyde.



**ADVARSEL!**

**Veltefare ved kjøring bakover**

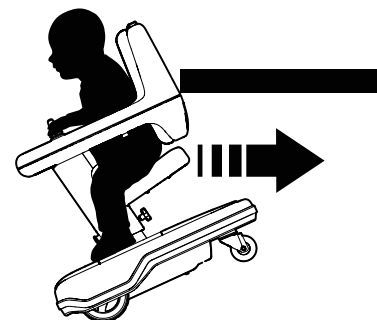
Pass på at barnet ikke kjører bakover inn i en hindring i ryggstøtتهøyde som basismodulen kan bevege seg fritt under, for eksempel et bord eller en seng. Hvis barnet fortsetter å kjøre bakover, kan Explorer Mini miste stabiliteten og velte forover eller til siden.



**ADVARSEL!**

**Bruk ikke styrespaken som støtte**

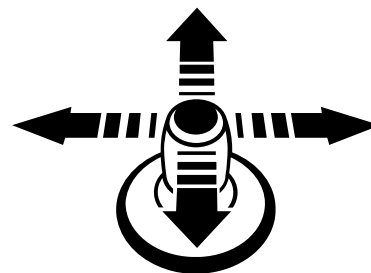
Bruk ikke styrespaken som støtte. Ellers kan du miste kontrollen over rullestolen.



Bilde 47. Veltefare ved kjøring bakover.

1. Plasser barnet i Explorer Mini.
2. Slå på Explorer Mini.
3. Vis barnet at rullestolen beveger seg i den retningen han eller hun skyver styrespaken.
4. Vis barnet at rullestolen bremser eller stanser når han eller hun slipper styrespaken. Styrespaken går til nøytral posisjon.

Vær oppmerksom på at baksiden til Explorer Mini beveges utover når den svinger.



Bilde 48. Rullestolen beveger seg i den retningen barnet skyver styrespaken. Nøytral posisjon er i midten.

## 5.6 Justere innstillingen for maksimal hastighet



### ADVARSEL!

#### Tilpass hastigheten etter barnets behov

En voksen eller helsepersonell må avgjøre hvilken innstilling for maksimal hastighet som er riktig for barnet, og ta hensyn til barnets alder og kapasitet. En voksen må hele tiden følge med på barnet og forsikre seg om at den maksimale hastigheten er innstilt på en hastighet som barnet kan håndtere. Start alltid med den laveste innstillingen for maksimal hastighet. Ikke øk den maksimale hastigheten før barnet har erfaring med å bruke Explorer Mini.



### FORSIKTIG!

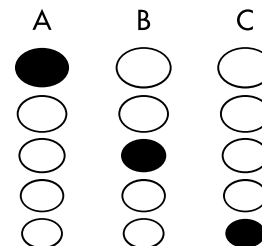
#### Kjøring på trange steder

Ikke bruk innstillingen for maksimal hastighet ved kjøring på trange steder.

1. Kontroller at Explorer Mini er slått på.
2. Ta av bordplaten for å få tilgang til knappene for maksimal hastighet.
3. Bruk knappene for maksimal hastighet til å øke eller redusere den maksimale hastigheten:
  - Trykk på høyre knapp for maksimal hastighet for å øke den maksimale hastigheten.
  - Trykk på venstre knapp for maksimal hastighet for å redusere den maksimale hastigheten.



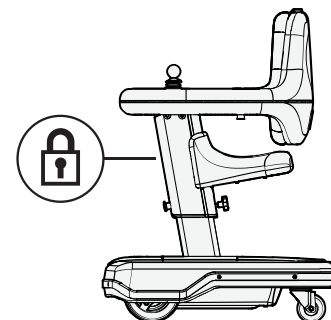
Bilde 49. Knapper for maksimal hastighet.



Bilde 50. Indikator for maksimal hastighet. A viser maksimal innstilling. B viser middels innstilling. C viser minimum innstilling.

## 5.7 Låse og låse opp Explorer Mini

Explorer Mini kan låses for å hindre at andre kjører den. Når Explorer Mini er låst, kan den ikke kjøres før den låses opp igjen. En voksen må låse eller låse opp rullestolen.

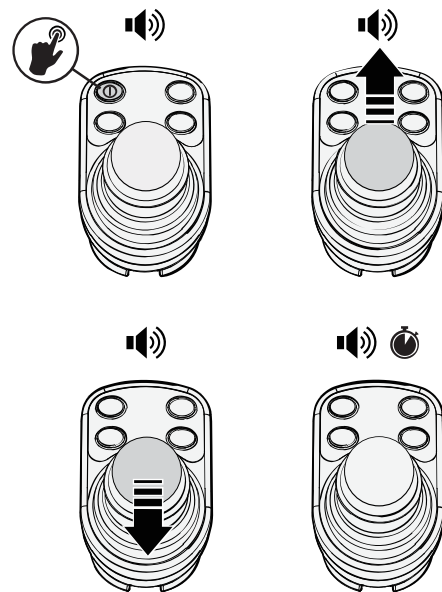


Bilde 51. Explorer Mini kan låses for å hindre at andre kjører den.

### 5.7.1 Låse

Explorer Mini låses med trinnene nedenfor. Trinn 3 og 4 må utføres raskt, ellers avbrytes prosedyren og du må starte på nytt fra trinn 1.

1. Kontroller at Explorer Mini er slått på.
2. Trykk og hold inne av/på-knappen i ett sekund til du hører et lydsignal.
3. Skyv styrespaken forover til du hører et lydsignal.
4. Trekk styrespaken bakover til du hører et lydsignal.
5. Slipp styrespaken. Det høres et lydsignal, og Explorer Mini er låst for kjøring.



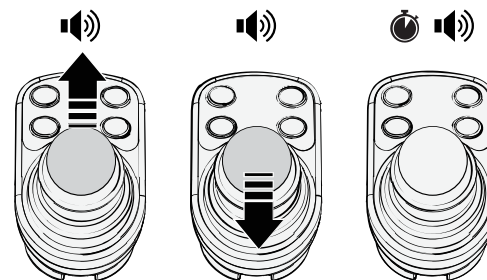
Bilde 52. Fremgangsmåte for låsing.

## 5.7.2 Låse opp

Explorer Mini låses opp med trinnene nedenfor. Trinn 4 og 5 må utføres raskt, ellers avbrytes prosedyren og du må starte på nytt fra trinn 2.



1. Demonter bordplaten.
2. Kontroller at Explorer Mini er slått på.
3. LED-lampene for maksimal hastighet blinker gjentatte ganger.
4. Skyv styrespaken forover til du hører et lydsignal.
5. Trekk styrespaken bakover til du hører et lydsignal.
6. Slipp styrespaken. Det høres et lydsignal, og Explorer Mini låses opp og kan kjøres.



Bilde 53. Fremgangsmåte for opplåsing.

## 5.8 Kjørebegrensninger

Sørg for å følge kjørebegrensningene for sikker og riktig bruk av Explorer Mini. Kjørebegrensningene beskriver de sikreste og anbefalte forholdene for å kjøre Explorer Mini i sittende eller stående stilling når brukermiljøet avviker fra tørre, flate, stabile og rene overflater.



### ADVARSEL!

Ikke bruk Explorer Mini under fuktige forhold eller i regn

Explorer Mini må ikke utsettes for fuktige forhold eller regn. Det kan forårsake personskade eller skade på Explorer Mini.



### ADVARSEL!

Farlige omgivelser

Ikke bruk Explorer Mini i omgivelser som kan forårsake skade, for eksempel i nærheten av trafikk, trapper, høye hindringer og bratte bakker.

**ADVARSEL!****Veltefare**

Basismodulen må ikke treffe underlaget ved kjøring over hindringer, på ujevnt underlag eller i skråninger. Kontroller at det er nok plass mellom basismodulen og underlaget for å unngå risiko for velting.

### 5.8.1 Kjørebegrensninger for ulike underlag

Ikke kjør med høy hastighet, unngå bråstopp og bråstart, brå unnamanøvrer og skarpe svinger. Vær forsiktig i følgende situasjoner:

- Når du kjører nær kanter og på nivåforskjeller.
- På myke eller ujevne underlag som tepper.
- Når du kjører fra et område med høy trekraft (f.eks. gulv) til et område med dårlig trekraft (f.eks. teppe).
- Når du svinger rullestolen.
- Når du kjører på trange eller smale områder.
- Når du kjører på underlag med kanter som kan få rullestolen til å styre i en annen retning.
- På områder utendørs der det er økt fare for skade (f.eks. i nærheten av trafikk).

Beskytt rullestolen mot enhver form for fuktighet, inkludert regn, snø, søle og sprut. Hvis rullestolen har vært utsatt for fuktighet, må du ikke kjøre den før den har tørket helt.



**FORSIKTIG!**

**Ikke bruk Explorer Mini på skittent underlag**

Smuss eller skitt kan komme inn i hjulakselen eller hjullagrene hvis underlaget er skittent. Kjøreytelsen kan reduseres, og mekanikken kan skades.

## 5.8.2 Kjøre over hindringer

Explorer Mini kan forsere hindringer opptil 12,5 mm (0,5").



**ADVARSEL!**

**Kjøre – høye hindringer**

Kjør ikke over hindringer som er høyere enn 12,5 mm (0,5"). Det er fare for at Explorer Mini kan velte.



Bilde 54. Kjøre over hindringer.

### 5.8.3 Kjøre i sidehellinger

Sørg for at maksimal hastighet er satt til en hastighet som barnet kan håndtere, og at hellingen ikke er brattere enn  $6^\circ$ . Dette er en svak helling, for eksempel en terskelrampe.



**ADVARSEL!**

#### Veltefare i bratte hellinger

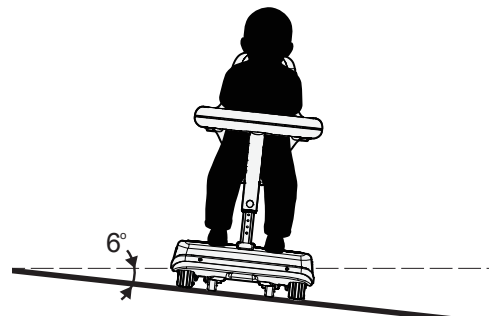
Du må ikke kjøre rullestolen i sidehellinger som er brattere enn  $6^\circ$ . Rullestolen kan velte.



**ADVARSEL!**

#### Veltefare på ujevne underlag

Du må være ekstra forsiktig når du skal kjøre i sidehellinger med ujevnt underlag.



Bilde 55. Kjøre i sidehellinger i sittende eller stående stilling.

## 5.8.4 Kjøre i nedoverbakke

Bremselengden øker når barnet kjører i nedoverbakke. Sørg for at maksimal hastighet er satt til en hastighet som barnet kan håndtere, og at hellingen nedover ikke er mer enn  $6^\circ$ , noe som tilsvarer for eksempel en terskelrampe.



**ADVARSEL!**

**Veltefare ved kjøring i nedoverbakker**

Kjør ikke i nedoverbakker som er brattere enn  $6^\circ$ .



**ADVARSEL!**

**Veltefare på ujevne underlag**

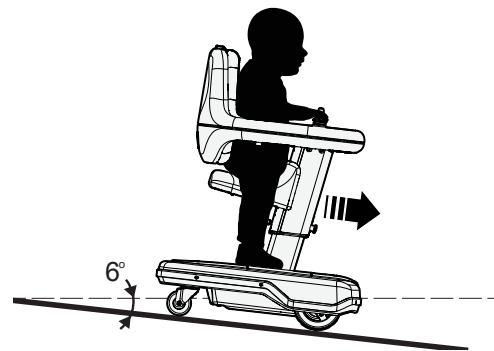
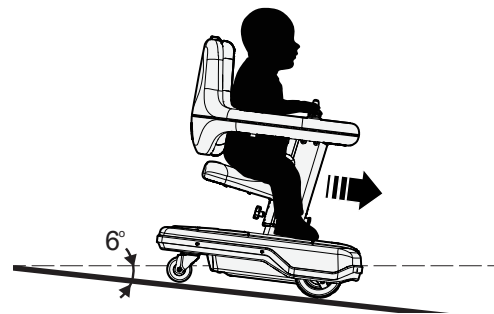
Vær ekstra forsiktig når du kjører på ujevnt underlag i nedoverbakke.



**ADVARSEL!**

**Økt stoppelengde**

Bremselengden øker når du kjører i nedoverbakke.



Bilde 56. Kjøring i nedoverbakke i sittende eller stående stilling.

## 5.8.5 Kjøre i oppoverbakke

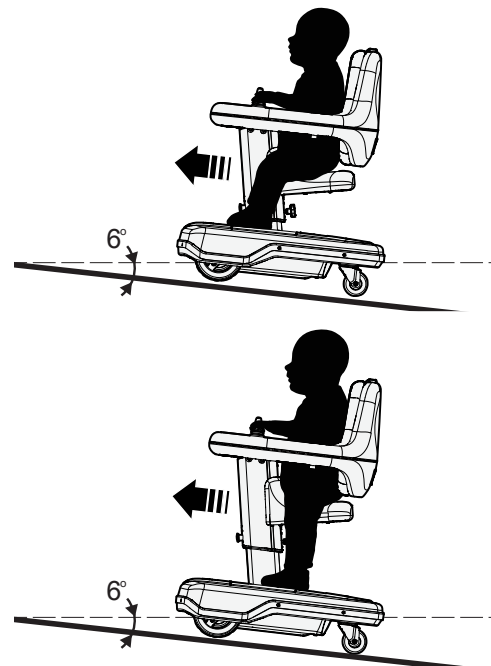
Sørg for at maksimal hastighet er satt til en hastighet som barnet kan håndtere, og at stigningen oppover ikke er større enn  $6^\circ$ , noe som tilsvarer for eksempel en terskelrampe.



**ADVARSEL!**

**Veltefare ved kjøring i oppoverbakker**

Kjør ikke i oppoverbakker som er brattere enn  $6^\circ$ .



Bilde 57. Kjøring i oppoverbakke i sittende eller stående stilling.



### 5.8.6 Kjøre statisk mot hindringer

Hvis Explorer Mini kjøres kjører statisk mot en hindring, kan ikke drivhjulene svinge. Rullestolen slås av automatisk for å beskytte den mot overbelastning.

Flytt Explorer Mini fra hindringen før du slår på rullestolen igjen.



Bilde 58. En gjenstand blokkerer kjøringen.

## 5.9 Styrespakfeil når Explorer Mini slås på

Det kan oppstå en styrespakfeil hvis styrespaken flyttes fra nøytral posisjon rett før, mens eller rett etter at Explorer Mini slås på.

For å hindre styrespakfeil når Explorer Mini slås på, må du forsikre deg om at styrespaken er i nøytral posisjon. Trykk på av/på-knappen og vent til kontrollpanelet har vært aktivt i noen sekunder før du beveger styrespaken.



Bilde 59. Styrespaken flyttes fra nøytral posisjon.

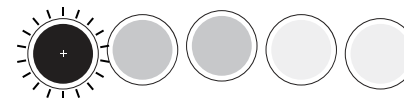
## 5.10 Styrespakfeil og blinkende LED-lamper

Hvis det oppstår en elektrisk feil i kontrollpanelet, blinker LED-lampene på batteriindikatoren raskt, og styrespaken fungerer ikke som den skal. Explorer Mini må slås av og deretter på igjen.

Starte Explorer Mini:

1. Kontroller at styrespaken står i nøytral posisjon.
2. Trykk på av/på-knappen for å slå av kontrollpanelet.
3. Ta av bordplaten for å kontrollere at LED-lampene på kontrollpanelet er slukket.
4. Trykk på av/på-knappen for å slå på kontrollpanelet igjen.

Hvis LED-lampene på batteriindikatoren fortsatt blinker raskt, må du kontakte servicerepresentanten for å få hjelp.



Bilde 60. LED-lampene på batteriindikatoren.

## 5.11 Elektrisk feil

Hovedstrømbryteren fungerer også som en sikring, og Explorer Mini slås automatisk av hvis det oppstår en elektrisk feil. Hvis dette skjer, kan du prøve å slå Explorer Mini på igjen.

Hvis Explorer Mini overbelastes på grunn av høyt strømforbruk, kan hovedstrømbryteren utkobles. En alvorlig elektrisk feil kan være årsaken. Undersøk årsaken nøye før du starter Explorer Mini på nytt.

Hvis du ikke kan slå på Explorer Mini igjen, kontakter du servicerepresentanten for å få hjelp.

## 5.12 Batterier

Hvor ofte batteriene må lades avhenger av flere ting, som hvordan du bruker Explorer Mini, omgivelsestemperatur og hvor gamle batteriene er.

Batterikapasiteten forringes etter hvert som batteriene blir eldre. Levetiden påvirkes av tre ting: hvor mye strøm som er igjen i batteriene før de lades, hvor ofte de lades og hvor ofte de blir helt utladet.

En god tommelfingerregel er å lade batteriene på slutten av dagen for å hindre at de blir helt utladet. Du kan lade Explorer Mini når den ikke brukes.



**ADVARSEL!**

**Batteriene må ikke skiftes**

Batteriene må bare vedlikeholdes og skiftes av en godkjent servicetekniker.

**ADVARSEL!****Bruk bare den medfølgende batteriladeren**

Hvis du bruker andre ladere, kan det føre til problemer med å lade rullestolen, batteriets levetid kan forkortes og batteriene, elektronikken i rullestolen eller laderen kan bli skadet. Det kan også føre til overoppheting og brannfare.

**ADVARSEL!****Ladeforhold for å unngå fare for brann eller eksplosjon**

Bruk kun ladere med en ladestrøm på maks. 1,5 A (gjennomsnittsverdi). Batteriene må ikke lades utendørs eller på baderom eller våtrom. Rullestolen kan ikke kjøres når laderen er tilkoblet.

**ADVARSEL!****Fare for overoppheting, gnister eller kortslutning**

- Ikke dekk til batteriladeren, og ikke plasser den nær andre gjenstander under lading. Laderen kan bli varm.
- Hvis ladekontakten til batteriladeren eller ladeuttaket på Explorer Mini er skadet, eller blir for varm under lading, må den skiftes ut. Kontakt forhandleren for utskifting av deler.

**ADVARSEL!****Explorer Mini må ikke lades utendørs**

Explorer Mini må ikke lades utendørs.

**FORSIKTIG!****Bruk kun medfølgende kabel.**

Ikke koble en programmeringskabel til uttaket, og ikke bruk uttaket som strømforsyning for andre elektriske enheter. Dette kan skade styresystemet og påvirke ytelsen til EMC (elektromagnetisk kompatibilitet).

**FORSIKTIG!****Utladete batterier**

Hvis batteriene skulle gå helt tom for strøm, må du lade dem igjen så snart som mulig, siden en fullstendig utlading kan redusere levetiden til batteriet.

**FORSIKTIG!****Ikke bruk skjøteledning**

Ikke bruk skjøteledning med medfølgende ladekabel. Sørg for at Explorer Mini er plassert nær nok vegguttaket før du kobler til kabelen.



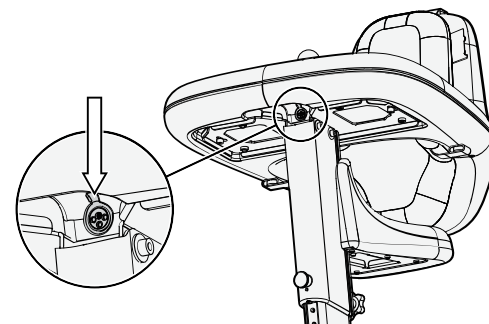
## 5.12.1 Lade batteriene

Explorer Mini må bare lades med den medfølgende batteriladeren i et tørt rom med god ventilasjon. En grønn LED-lampe på batteriladeren lyser når batteriet er fulladet. Les bruksanvisningen som fulgte med batteriladeren.

Når Explorer Mini lades, låses den automatisk og kan ikke kjøres. LED-lampene på batteriindikatoren viser batteristatus. Du finner mer informasjon om batteristatus i 3.4.6 *Batteriindikator*.

Hvis det oppstår en feil når du lader Explorer Mini, bruker du feilsøkingsveiledningen til å løse problemet. Les

7.1 *Feilsøkingsveiledning*.



Bilde 61 . Ladekontaktens plassering.



**FORSIKTIG!**

**Skarpe kanter på kabelen**

Vær forsiktig når du kobler kabelen til kontakten. Kantene på 3-pinner kontakten er skarpe.

**FORSIKTIG!****Unngå sollys**

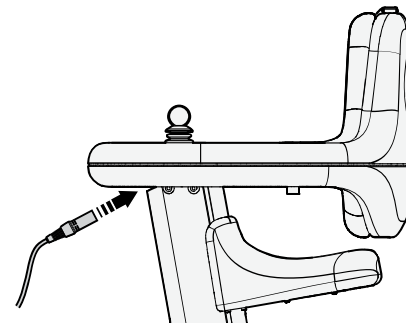
Pass på at Explorer Mini og laderen ikke plasseres i direkte sollys under lading.

**FORSIKTIG!****Automatisk låst for kjøring**

Explorer Mini låses automatisk for kjøring under lading. Kontakt forhandleren hvis det fortsatt er mulig å kjøre under lading.

1. Trykk på av/på-knappen for å slå av strømmen.

2. Koble ladestøpset til ladekontakten på Explorer Mini.



Bilde 62. Koble ladestøpset til ladekontakten.

3. Koble ladekontakten til vegguttaket.

4. Lad batteriene.

5. Trekk ladekontakten ut av vegguttaket.

6. Trekk ut støpset fra ladekontakten på Explorer Mini.

## 5.13 Transportere rullestolen



**FARE!**

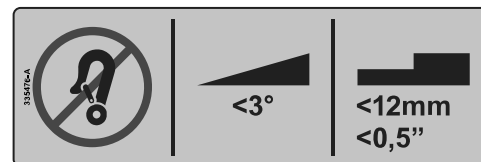
Ikke bruk Explorer Mini som sete i et motorkjøretøy

Barnet må ikke sitte i Explorer Mini mens Explorer Mini transporteres i et kjøretøy. Explorer Mini er ikke konstruert for å transportere noen inne i et motorkjøretøy. Det er høy risiko for personskade hvis disse sikkerhetsforskriftene ikke følges.

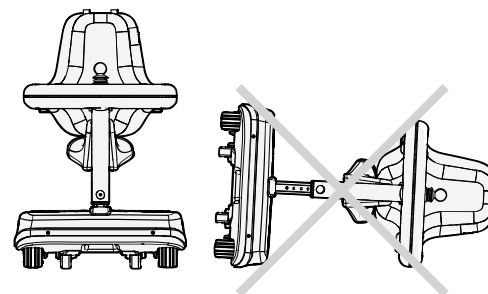
Explorer Mini må bare transporteres i kjøretøy som er utstyrt med festepunkter og et lastegitter. Du må bruke stropper til å feste Explorer Mini i kjøretøyet.

Du kan vippe Explorer Mini 90° for å få rullestolen inn i kjøretøyet, men Explorer Mini må transporteres i oppreist stilling. Ikke demonter Explorer Mini.

1. Juster bord- og ryggstøtteenheten til laveste posisjon.

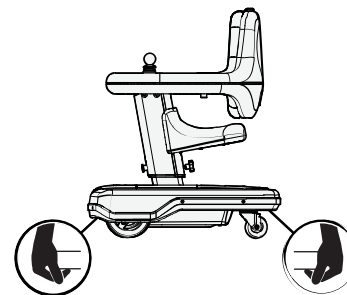


Bilde 63. Kjørebegrensninger.



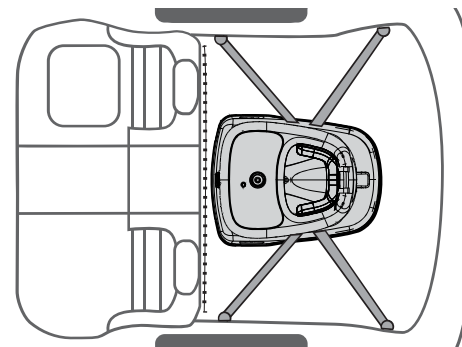
Bilde 64. Transporter Explorer Mini i oppreist stilling.

2. Løft Explorer Mini ved hjelp av gripehåndtakene foran og bak på basismodulen.



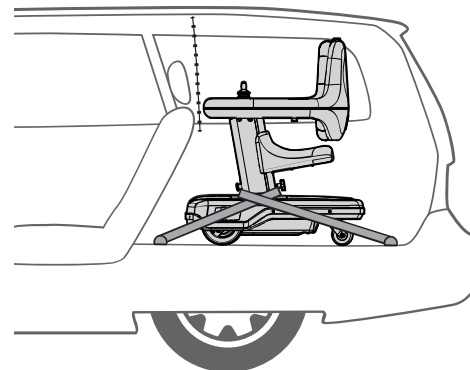
Bilde 65. Løft Explorer Mini ved hjelp av gripehåndtakene.

3. Plasser Explorer Mini i oppreist stilling i midten foran i bagasjerommet.
4. Fest stroppene til festepunktene.



Bilde 66. Fest stroppene til festepunktene.

5. Kontroller at rullestolen er forsvarlig sikret.



Bilde 67. Kontroller at rullestolen er forsvarlig sikret.



**FORSIKTIG!**

**Transportskader**

Du må informere Permobil så raskt som mulig hvis rullestolen og tilbehøret har vært utsatt for skade under transport, kjøring eller av andre årsaker. Det er en fare for at rullestolen og tilbehøret ikke lenger kan brukes på en trygg og sikker måte. Ta kontakt med servicerepresentanten eller Permobil for mer informasjon.

## 5.13.1 Forberedelser for flytransport

Hovedstrømbryteren må alltid være slått av før transport.

Flyselskaper har ulike regler for rullestoltransport. Ta kontakt med det aktuelle flyselskapet for mer informasjon, og for å forvise deg om at rullestolen kan transporteres på en sikker måte.

### 5.13.1.1 Batterier

Explorer Mini er utstyrt med lekkasjesikre batterier. Batteriene er sikkert festet inne i basismodulen, og de oppfyller kravene i emballasjeinstruksjon 872 i spesialbestemmelse A67, som betyr at de er godkjent for lufttransport.

### 5.13.1.2 Mål og vekt

Rullestolens vekt og dimensjoner er viktig, avhengig av flystørrelsen og flytypen som skal brukes til transporten. Spør alltid flyselskapet om bestemmelser for tillatt vekt og dimensjoner på rullestolen. Les informasjonen om vekt og dimensjoner for Explorer Mini i 3.2.1 *Mål og vekt*.

### 5.13.1.3 Klargjøre rullestolen for transport

Det er viktig å unngå skader på rullestolen under transport. Følg instruksjonene nedenfor for å klargjøre rullestolen for transport:

1. Juster søylen til laveste posisjon.
2. Dekk til kontrollpanelet med et mykt, støtdempende materiale.
3. Dekk til andre gjenstander som stikker ut.



## 6 Vedlikehold og reparasjoner

6.1	Vedlikeholds- og inspeksjonsplan .....	115
6.2	Batterier og oppbevaring .....	116
6.2.1	Kortsiktig oppbevaring .....	116
6.2.2	Langsiktig oppbevaring .....	116
6.3	Rengjøring .....	118
6.3.1	Kontrollpanel .....	118
6.3.2	Plast- og metallflater .....	119
6.3.3	Putetrekk .....	119

Regelmessig vedlikehold og riktig håndtering er viktig for å sikre at Explorer Mini fungerer som den skal.



**FORSIKTIG!**

### **Vedlikehold av en kvalifisert servicetekniker**

Vedlikehold og reparasjoner som er beskrevet i denne håndboken, skal bare utføres av kvalifiserte serviceteknikere. Les alle instruksjonene nøye før du fortsetter. Hvis du har spørsmål, ta kontakt med Permobil for assistanse.

## 6.1 Vedlikeholds- og inspeksjonsplan

Følg anbefalingene i vedlikeholds- og inspeksjonsplanen. Kontakt forhandleren for alle servicerelaterte behov eller spørsmål, inkludert instruksjoner om emballasje og forsendelse. Reserverdeler er ikke tilgjengelige når det utføres service eller reparasjon på Explorer Mini.

Vedlikeholds- og inspeksjonsplan	Daglig	Ukentlig	Månedlig
Kontroller batterinivåindikatoren, og lad batteriet etter behov.	X		
Kontroller at styrespaken og kontrollpanelet ikke er skadet.	X		
Rengjør bordet, setet og bordsporet etter behov. Husk at du må fjerne bordplaten for å rengjøre bordsporet.	X		
Rengjør rullestolen og puten.		X	
Undersøk om puten er slitt.			X
Kontroller om det finnes løse deler. Kontakt forhandleren hvis du oppdager en løs del.			X

## 6.2 Batterier og oppbevaring

Ikke oppbevar Explorer Mini i områder med kondens og fuktighet på overflatene, for eksempel vaskerom.

### 6.2.1 Kortsiktig oppbevaring

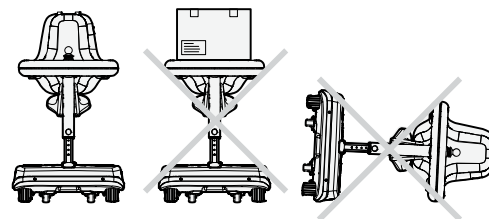
Ved kortsiktig oppbevaring av batteriene må romtemperaturen være minst 5 °C (41 °F). Hvis temperaturen er lavere enn dette, er det ikke sikkert at batteriene fullades, og de kan være mer utsatt for korrosjon.

### 6.2.2 Langsiktig oppbevaring

Det er ikke nødvendig å varme opp rommet der batteriene oppbevares over lengre tid, men det anbefales at rommet er noen grader varmere enn utendørstemperaturen for å unngå rust i batteriene. Dette vil sørge for tørrere luft i rommet.

Batterier som skal oppbevares i lengre tid, må lades hver sjettemåned.

Oppbevar alltid Explorer Mini i oppreist stilling. Ikke legg tunge gjenstander på rullestolen. Plastdelene på Explorer Mini kan bli skadet hvis de utsettes for mekanisk belastning under langsiktig oppbevaring.



Bilde 68. Riktig rullestolposisjon for langsiktig oppbevaring.

Følg instruksjonene nedenfor for å klargjøre rullestolen for langsiktig oppbevaring:

- Sørg for at batteriene er fulladet før langsiktig oppbevaring.
- Slå av hovedstrømbryteren for å hindre at batteriene blir helt utladet.

## 6.3 Rengjøring

Regelmessig stell og vedlikehold vil hindre unødig slitasje på Explorer Mini. Hvis Explorer Mini brukes av flere barn, anbefaler vi at du rengjør etter at hvert barn har brukt rullestolen.

Bruk ikke løsemidler eller slipende kjøkkenrengjøringsmidler.

Bruk bare rengjøringsmetodene som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontakt Permobil for informasjon hvis puten er svært skitten eller hvis overflatefinishen er skadet.

### 6.3.1 Kontrollpanel

Ikke skyll kontrollpanelet med vann eller annen væske. Det er viktig at det ikke kommer væske inn i kontrollpanelet. Hvis det kommer væske inn i kontrollpanelet, kan det føre til skade på elektronikken.

1. Trykk på av/på-knappen for å slå av strømmen.
2. Fjern bordplaten for å få tilgang til kontrollpanelet.
3. Rengjør kontrollpanelet med en myk, fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.
4. Tørk av kontrollpanelet med en myk, tørr klut.

### 6.3.2 Plast- og metallflater

Kontroller daglig om bordet og setet er skitne. Kontroller også om bordsporet er skittent. Husk at du må fjerne bordplaten for å rengjøre bordsporet.

Metallflatene på Explorer Mini er korrosjonsbestandige.

1. Trykk på av/på-knappen for å slå av strømmen.
2. Rengjør plast- og metallflatene med en myk klut, et mildt rengjøringsmiddel og varmt vann.
3. Tørk av plast- og metallflatene med en myk, tørr klut.

### 6.3.3 Putetrekk

1. Trykk på av/på-knappen for å slå av strømmen.
2. Ta av puten fra Explorer Mini. Les instruksjonene i 4.4.1 *Demontere puten*.
3. Ta av putetrekket.
4. Vreng trekket, og følg rengjøringsinstruksjonene på etiketten. Bruk vaskepose for å hindre at skruene skader vaskemaskinen.
5. Sett på putetrekket.
6. Fest puten på Explorer Mini. Les instruksjonene i 4.4.2 *Feste puten*.



Bilde 69. Rengjøring av plast- og metallflater.





## 7 Feilsøking

7.1	Feilsøkingsveiledning .....	122
-----	-----------------------------	-----

## 7.1 Feilsøgingsveiledning

Denne feilsøgingsveiledningen beskriver de vanligste hendelsene som kan oppstå når du bruker Explorer Mini. Den beskriver også mulige årsaker og løsninger. Denne feilsøgingsveiledningen er ikke komplett.

Ta kontakt med servicerepresentanten eller Permobil ved behov for service. Du finner kontaktinformasjon under 1.3 *Teknisk support*.



**FORSIKTIG!**

**Ikke-godkjent bytte av deler**

Hvis en del skiftes ut uten godkjenning fra Permobil, vil dette oppheve rullestolens garanti. Permobil påtar seg intet ansvar for tap som oppstår som følge av at en komponent i styresystemet åpnes, justeres eller modifiseres uten tillatelse.

Hendelse	Mulig årsak	Løsning
Explorer Mini starter ikke.	Batteriene er utladet.	Lad batteriene. Les instruksjonene i 5.12.1 <i>Lade batteriene</i> .
	Batterisparefunksjonen har startet.	Trykk og hold inne startknappen i minst ett sekund. Les instruksjonene i 5.4 <i>Batterisparefunksjon</i> .
	Explorer Mini er slått av. Hovedstrømbryteren er slått av eller utkoblet.	Tilbakestill hovedstrømbryteren, og hold inne startknappen i minst ett sekund. Les instruksjonene i 5.2 <i>Slå på Explorer Mini</i> .
	Hovedstrømbryteren er slått på, men startknappen er ikke trykket inn.	Trykk og hold inne startknappen i minst ett sekund. Les instruksjonene i 5.2 <i>Slå på Explorer Mini</i> .
Explorer Mini kan ikke kjøres.	Batteriladeren er tilkoblet.	Stans ladingen, og trekk ladekabelen ut av ladekontakten på Explorer Mini.
	Explorer Mini er låst.	Lås opp rullestolen. Les instruksjonene i 5.7.2 <i>Låse opp</i> .

Hendelse	Mulig årsak	Løsning
Explorer Mini slås automatisk av etter en stund (90 minutter) med inaktivitet.	Batterisparefunksjonen er startet.	Trykk og hold inne startknappen i minst ett sekund. Les instruksjonene i 5.4 <i>Batterisparefunksjon</i> .
Explorer Mini stopper under kjøring.	Hovedstrømbryteren er utkoblet.	Tilbakestill hovedstrømbryteren. Les instruksjonene i 5.2 <i>Slå på Explorer Mini</i> .
	Batteriene er utladet.	Lad batteriene. Les instruksjonene i 5.12.1 <i>Lade batteriene</i> .

Hendelse	Mulig årsak	Løsning
Explorer Mini kan ikke lades.	Hovedstrømbryteren er slått av.	Slå på hovedstrømbryteren, og hold inne startknappen i minst ett sekund. Les instruksjonene i 5.2 <i>Slå på Explorer Mini</i> .
	Hovedstrømbryteren er slått på, men startknappen er ikke trykket inn.	Trykk og hold inne startknappen i minst ett sekund. Les instruksjonene i 5.2 <i>Slå på Explorer Mini</i> .
	Enten brukes det feil batterilader eller så er batteriladeren skadet.	Kontroller at du bruker batteriladeren som fulgte med Explorer Mini. Hvis det fortsatt ikke er mulig å lade, kontakter du servicerepresentanten eller Permobil.
Hovedstrømbryteren kan ikke slås på.	Elektrisk feil.	Ta kontakt med servicerepresentanten eller Permobil.

# Index

## A

Av/på-knapp, funksjon .....	46
Avfallshåndtering og resirkulering .....	15

## B

Basismodul, funksjon .....	40
Batterier, lade .....	101, 105
Batterier, lufttransport .....	111
Batterier, oppbevaring .....	116
Batterier, plassering .....	42
Batterier, spesifikasjoner .....	36
Batteriindikator, funksjon .....	48
Batterisparing, funksjon .....	81
Begrensninger, kjøre .....	90
Bestille dokumentasjon .....	14
Blinkende LED-lamper .....	99
Bord- og ryggstøtteenhet, justere ..	66
Bordplate, demontere .....	68
Bordplate, feste .....	69

## E

Elektrisk feil .....	100
Elektronikk .....	36
Etikett, hovedstrømbryter, startknapp .....	55
Etikett, kjørebegrensninger .....	55
Etikett, klemfare .....	54
Etikett, koblingsskjema, batterier ..	56
Etikett, les instruksjonene .....	54
Etikett, serienummer .....	53

## F

Feilsøking, elektrisk feil .....	122
Feilsøking, kjøre .....	122
Feilsøking, lade .....	122
Feilsøking, starte .....	122
Feilsøking, stoppe .....	122
Forberedelser .....	18
Forholdsregler .....	21
Funksjoner, rullestol .....	37

## G

Garanti .....	12
---------------	----

## H

Hastighetskontrollknapper, justere hastighet .....	85
Hjul, dimensjoner .....	33
Hjul, konstruksjon .....	42
Hornknapp, funksjon .....	47
Hovedstrømbryter, funksjon .....	40

## I

Indikator for maksimal hastighet ...	47
--------------------------------------	----

## J

Justeringer, sete .....	59
-------------------------	----

<b>K</b>			
Kjøre, begrensninger.....	90–91		
Kjøre, hindringer.....	93, 97		
Kjøre, med styrespak.....	82		
Kjøre, nedoverbakke.....	95		
Kjøre, oppoverbakke .....	96		
Kjøre, sidehellinger.....	94		
Kjørestilling, sittende .....	77		
Kjørestilling, stående.....	78		
Kjørestillinger.....	77		
Klistremerke .....	51		
Knapper for maksimal hastighet ...	46		
Kontrollpanel, oversikt.....	44		
Kontrollpanel, rengjøre .....	118		
<b>L</b>			
Lade batterier .....	105		
Ladeuttak, funksjon .....	45		
Låse og låse opp rullestolen .....	87		
<b>P</b>			
Pute, demontere .....	70		
Pute, feste .....	71		
Pute, justeringer .....	70		
Pute, rengjøre .....	119		
<b>R</b>			
Rapportere hendelser.....	13		
Rengjøring .....	118		
Reservedeler og tilbehør .....	14		
Rullestol, funksjoner.....	37		
Rullestol, oversikt.....	29		
Rullestoldimensjoner .....	30		
<b>S</b>			
Serienummer .....	53		
Sete, demontere .....	61		
Sete, justeringer.....	59		
Sete, montere .....	63		
Setehøyde, justere.....	59		
Signalord .....	19		
		Sikkerhetsforskrifter .....	17, 21
		Slå av rullestolen.....	80
		Slå på rullestolen.....	79
		Spesifikasjoner, dimensjoner .....	30
		Spesifikasjoner, elektronikk .....	36
		Starte rullestolen .....	79
		Startknapp, batterisparing .....	81
		Startknapp, funksjon .....	42
		Styrespak, feil .....	98
		Styrespak, funksjon .....	49
		Styrespak, kjøre .....	82
		Styrespakfeil.....	99
		<b>T</b>	
		Teknisk support.....	13
		Tilbehør .....	50
		Transport, fly .....	111
		Transport, kjøretøy.....	108
		<b>V</b>	
		Vedlikehold, inspeksjonsplan .....	115
		Vedlikehold, rengjøring .....	118

Viktig informasjon ..... 11





[www.permobil.com](http://www.permobil.com)

**permobil**



336195 nor-NO